

# Le Journal Altitude

1350

SAINT-DONAT • FÉVRIER 2002 • VOLUME 30 • No 3 • 20 pages • Nouvelles de Saint-Donat, Notre-Dame-de-la-Merci, Chertsey, Entrelacs et régions

55¢

www.NetAxis.ca

netaxis  
SERVEUR  
INTERNET

sans frais  
1-888-482-8989

Une valeur de près de 100 000 \$

## La Caisse populaire de St-Donat a fait don de quatre courts de tennis à la municipalité

par Jean Lafortune

C'est au cours du petit déjeuner bénéfice qu'il avait organisé au profit de la campagne de financement de Centraide, au Manoir des Laurentides le samedi 2 février dernier, que le maire de Saint-Donat a annoncé une bonne nouvelle aux nombreux convives qui avaient répondu à son appel, soit le don à la municipalité, par la Caisse populaire de Saint-Donat, des quatre courts de tennis situés sur les terrains adjacents à ceux du Manoir des Laurentides, rue Principale.

La Caisse populaire avait acquis ces terrains du Manoir des Laurentides. Gilles Garceau a géré les courts de tennis durant de nombreuses années. En annonçant la nouvelle, le maire Poudrier a insisté sur le fait que ce don allait favoriser particulièrement les jeunes de Saint-Donat qui pourront, à un coût moindre, s'adonner à un sport jusqu'alors souvent réservé à une classe plus aisée de la population.

La municipalité confiera la supervision des tennis à sa directrice du service des Loisirs de Saint-Donat, Sophie Charpentier. Par ailleurs, le maire de la municipalité a confié au *Journal* qu'il entend améliorer le site en y ajoutant des structures devant favoriser le service offert à la clientèle qui y pratiquera le sport du tennis.

Dans l'ordre habituel: Sophie Charpentier, directrice, service des Loisirs de Saint-Donat; le maire Pierre Poudrier; le directeur général de la Caisse populaire de Saint-Donat, Guy Tremblay, et le conseiller municipal Jacques Bouchard.

(photo ALTITUDE)



## Le Montagnard, 30 ans d'activités continues

C'est avec le lancement de la 10<sup>e</sup> édition du tournoi de hockey *Bout d'Souffé* que Le Montagnard, de Saint-Donat, a amorcé son année de festivités de toutes sortes marquant son 30<sup>e</sup> anniversaire.

SUITE EN PAGE 2

**Desrosiers**  
FORD  
STE-AGATHE  
LACHUTE - ST-JOVITE  
MAINTENANT TROIS ADRESSES  
POUR MIEUX VOUS SERVIR !  
1-800-567-6702

**Lebeau** Vitres d'autos  
DÉMARREUR à DISTANCE  
• DISTANCE DE DÉMARRAGE JUSQU'À 500 pi  
• POUR TRANSMISSION MANUELLE ET AUTOMATIQUE  
à partir de **159.00\$**  
Installation comprise  
1061, Principale, Ste-Agathe-des-Monts 1-800-263-2710 326-2882

**Optique Expert du Nord** Pour vos yeux  
Ste-Agathe: 40, boul. Morin, (voisin Canadian Tire)  
Tél.: (819) 326-8121/1-800-581-8121  
Ste-Adèle: Clinique médicale de Ste-Adèle, 1150, Bourg Joli  
Tél.: (450) 229-8300  
Dr Monique LEMAY

PARFUMERIES  
**Dans un Jardin**  
LES SENS ET LES SOINS

**F. Allard, B. Gagnon**

«On ne sait ce qu'est la vraie mesure de l'amour qu'à partir du moment où l'on aime sans mesure» pour que cette journée soit comme une cure de jouvence, pour le cœur et le corps, offrez avec tout votre amour un cadeau

**Dans un Jardin**



398, Principale  
**424-2626**



# OPINION du lecteur

## Non à la piste de motoneige sur le lac Ouareau

Encore une fois, les résidents du lac Ouareau seront envahis par le bruit et la pollution chimique des motoneiges cet hiver.

Le Club de motoneige de Saint-Donat a donc décidé à nouveau de détourner une piste de motoneige sur le lac Ouareau, malgré toutes les plaintes des résidents émises au cours de l'année 2001. Cent quatre-vingt résidents du lac Ouareau ont signé une pétition contre la réinstauration de cette piste sur le lac cet hiver et pour les années à venir. L'Association des propriétaires du lac Ouareau (ALO), l'Interassociation des lacs de la région ainsi que des propriétaires de terre détenant des droits de passage pour les pistes de motoneige ont rencontré, à deux reprises au printemps dernier, l'ancien maire et des représentants du Club de motoneige pour discuter de la situation.

À plusieurs reprises lors des assemblées municipales de l'année 2001, l'ancien conseiller municipal du district du lac Ouareau, à la demande des résidents, a mis à l'ordre du jour le suivi du dossier de la piste de motoneige détournée sur le lac afin d'éviter sa réinstauration. Des relances téléphoniques ont été faites par des membres exécutifs de l'ARLO auprès du président du Club de motoneige, de l'ancien et du nouveau maire sans obtenir aucune réponse claire concernant le passage de cette piste pour cet hiver. La présence de cette piste à nouveau engendre beaucoup de frustration chez les résidents du lac Ouareau qui sont en majorité des villégiateurs recherchant la quiétude et la protection d'un superbe environnement. Il y aura de plus en plus de « trafic » de motoneiges sur le lac les fins de semaine, donc plus de bruit et une menace réelle pour la qualité de l'eau du lac.

Comment une municipalité comme

Saint-Donat, dotée des plus beaux lacs du Québec, opte-t-elle pour la pollution sonore et chimique de ces magnifiques plans d'eau?

Une étude récente (novembre 2000) de l'EPA (Environmental Protection Agency) révèle que la motoneige détermine le championnat de la pollution toutes catégories de véhicules accessibles au grand public. Selon cette étude, une motoneige type de 650 cc rejeterait dans l'air en une heure la même quantité d'hydrocarbures qu'une voiture conforme à la norme canado-américaine pendant une année entière (20 000 km). La motoneige fonctionne toujours avec un moteur à deux temps qui brûle non pas de l'essence pure mais un mélange d'huile (rejetée directement dans l'eau des lacs à la fonte des glaces) et d'essence. De plus, ce véhicule n'est doté d'aucun système antipollution, comme les voitures. Au Canada, la norme sonore pour les véhicules neufs ne doit pas dépasser 78 décibels, mesurés à l'accélération, à 17 mètres d'un sentier. À haute vitesse, les motoneiges peuvent atteindre 100 décibels.

L'ARLO demande donc à l'administration actuelle et au président du Club de motoneige de prendre en considération les plaintes des résidents du lac Ouareau et de renoncer dès maintenant et pour toujours à l'instauration d'une piste de motoneige sur le lac. Le droit à la quiétude et à la protection de l'environnement revendiqué par un nombre important de résidents du lac Ouareau doit être respecté.

**Diane Nault**

Résidente du lac Ouareau et  
membre exécutif de l'ARLO

## Poems sought in contest from St-Donat area poets

A \$1,000.00 grand prize is being offered in a new poetry contest

sponsored by Celestial Arts, free to everyone. A whopping \$50,000.00 in prizes will be awarded during the coming year!

« Even if you have never entered a competition before, » says Poetry Editor Michael Thomas, « this is your opportunity to win big. Even if you have written only one poem it deserves to be read and appreciated. Beginners are welcome! »

To enter send one poem 21 line or less : Celestial Arts, PO Box 1140, Talent, OR 97540, USA. Or enter online at [www.freecontest.com](http://www.freecontest.com).

Be sure your name and address is on the page with your poem. The deadline for entering is February 28, 2002. A winner's list will be sent to all entrants.

**Michael Thomas**  
Talent, OR U.S.A.

## Facile de régler la situation de la motoneige

**Lettre ouverte aux maires de Saint-Donat et NDM (21 janvier 2002)**

Chers MM. Poudrier et Brissette, J'ai écouté le très bon reportage du Point à Radio-Canada la semaine dernière. On mentionnait qu'Intra-West avait compris... qu'il savait que l'essor économique de Tremblant se calculait surtout en fonction du boum immobilier. On parlait aussi de « l'effet Tremblant » qui devrait rejaillir sur les municipalités situées à proximité.

M. Poudrier, le maire de Saint-Donat, est d'ailleurs apparu à l'écran pour nous dire combien il était optimiste pour la région de Saint-Donat,

entre autres à cause de la nouvelle route qui nous relie au versant nord de Tremblant. Dans ce contexte où une grande opportunité s'offre à notre région, je ne comprends pas pourquoi rien n'est fait pour plaire au plus grand nombre de villégiateurs et ainsi attirer le plus grand nombre de nouveaux arrivants.

Je parle ici du problème des motoneiges qui traversent nos lacs, polluent une de nos plus grandes richesses et incommode les riverains qui viennent la plupart du temps s'installer ici pour la tranquillité, l'air pur, la campagne quoi!

Souvent, face à de tels problèmes, il est difficile de contenter tout le monde; pourtant, il s'agit ici d'un problème mineur qu'on laisse aller et qui suscite beaucoup d'animosité.

Il est facile de régler la situation étant donné que les sentiers existent déjà à l'extérieur des lacs. En retournant les motoneiges dans la forêt, on encouragerait toujours ce sport, mais dans le respect de l'environnement et de ceux qui pratiquent d'autres sports!

Je ne suis pas négative face à la motoneige qui génère, j'en suis certaine, des retombées économiques intéressantes, mais je crois sincèrement que ce sport peut être pratiqué dans le respect de l'environnement et de tous et chacun.

Suite au fameux reportage dont je vous ai parlé plus tôt, je discutais samedi soir dernier du positionnement de Saint-Donat par rapport à Tremblant avec des amis très impliqués dans la région. Tous s'entendaient pour dire que l'avantage de Saint-Donat (sa niche, en terme marketing) était son côté plus sauvage et plus tranquille tout en constatant qu'il était important de donner un essor à la région.

Alors, pourquoi ne pas contenter tout le monde tout en préservant notre caractère original? Je pense qu'une vision globale de ce que nous voulons en tant que communauté serait une garantie de succès.

**Danielle Chartrand**

Résidente du lac Ouareau

Pour vos commentaires:

[visionplaisir@hotmail.com](mailto:visionplaisir@hotmail.com)

cc: M. Poudrier; maire de

Saint-Donat

M. Brissette, maire de

Notre-Dame-de-la-Merci

## ET LA FAMILLE CONTINUE DE S'AGRANDIR !



Andrée Allaire, personne bien connue pour son implication à Saint-Donat, est fière de son fougereux **FORD ESCAPE 4x4 2002**. Gaétan Houle lui remet avec joie un certificat-cadeau d'une valeur de 75\$ à l'Hôtel Montcalm

**ROYAUME**  
chez **Ford**  
SAINT-AGATHE  
850 PRINCIPALE • STE-AGATHE-DES-MONTS  
**326-3888**  
[www.royaumeford.com](http://www.royaumeford.com)

# 30 ans d'activités...

suite de la page 1

En effet, durant toute l'année 2002, une multitude d'activités et de fêtes se tiendront à chaque mois, allant du Souper de pêche romantique le 9 février jusqu'au Super staff party le 13 décembre, en passant par une kyrielle d'événements tous plus intéressants les uns que les autres chaque fin de semaine.

Le Montagnard présentera d'ailleurs dans chaque édition du *Journal Altitude* les détails des activités du mois. Au lancement de la pro-

grammation de l'année du 30<sup>e</sup> anniversaire, lors d'un 5 à 7 tenu dans les locaux du Montagnard le vendredi 25 janvier dernier, le maire de Saint-Donat, Pierre Poudrier, le président d'honneur du Super tournoi de hockey Bout d'Souffe, Marcel Rousseau, de Sports Rousseau, et les organisateurs fondateurs de ce tournoi annuel, Jacques Hayes et Éric Collin, ont pris la parole à tour de rôle. Le maire a particulièrement souligné l'esprit d'entrepreneurship de Jacques Hayes, un motivateur hors pair auprès de la jeunesse. Au total, 43 événements répartis sur 12 mois souligneront l'anniversaire du Montagnard au cours de l'année 2002. □

De gauche à droite: André Issa, Jacques Bouchard, Jacques Hayes, Pierre Poudrier, Steeven Hayes, Normand St-Amour et Éric Collin. (photo ALTITUDE)



## Le Journal Altitude

Adresse postale:

365, rue Principale  
Saint-Donat, Québec, J0T 2C0

Tél.: (819) 424-2610  
Tél. résidence: (819) 424-5528  
Fax: (819) 424-3615

[journal.altitude@st-donat.com](mailto:journal.altitude@st-donat.com)

Conception graphique, édition électronique par Altitude Communications, Saint-Donat.

Imprimé par: Imprimerie Transmag inc., Montréal (Québec)

Envoi de publication. Enregistrement #3099. Toute reproduction de texte, photo ou publicité est strictement interdite sans autorisation écrite de la direction. Bien que toutes précautions aient été prises pour assurer la rigueur des renseignements, le journal ne peut se tenir responsable des erreurs ou négligences et se réserve le droit de corriger ou rectifier les erreurs. Les opinions exprimées dans le Journal Altitude sont celles de l'auteur et n'engagent en rien la direction du Journal. Aucune lettre anonyme ne sera publiée.

Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec

Éditeur:  
**Martin Lafortune**

Rédacteur en chef:  
**Jean Lafortune**

Publicité:  
**Nathalie Boussion**

Une publication  
**COGEPLAN**

Répertoire dans

**CARD**

(Canadian Advertising  
Rates & Data)

Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.

**Canada**





**Pierre POUDRIER**  
maire de Saint-Donat

# Droit de parole aux conseillers

tés, la température aidant.

À partir de ce mois-ci, nous modifions légèrement la forme de la chronique du maire actuelle. En effet, dorénavant, à chaque mois, un des conseillers ou la conseillère vous informera sur ce qui se passe dans les différents dossiers dont ils ont le mandat de s'occuper. Vous trouverez donc à la fin de cette chronique, un résumé d'un des dossiers que le conseiller du district numéro 3, M. Steven Hayes, dirige en ce moment.

Bonjour à tous et à toutes,

Tout dernièrement, nous aprenions avec regret la démission de M. Guy Chevrette, ministre des Régions. Nous perdons un grand batailleur qui a su défendre plusieurs de nos dossiers, dont la route Saint-Donat/Tremblant qu'il a défendu avec ardeur. Nous aimerions vous dire: *Merci, Monsieur Chevrette, pour toutes ces années à faire avancer le Québec et notre belle région. Nous vous souhaitons un repos bien mérité.*

Parlant de la route Saint-Donat/Tremblant, voici une bonne nouvelle: les travaux sont bel et bien démarrés. À ce jour, plus de 14 kilomètres sont déjà défrichés. Une deuxième portion de 12 kilomètres est même commencée. Les délais sont donc respec-

En terminant, j'aimerais vous faire partager une autre bonne nouvelle qui m'est arrivée au moment d'écrire ces lignes: le mardi 12 février 2002, la station de ski La Réserve organise l'événement *Vas-y Stéphane!* Lors de cette journée, des enfants âgés entre 8 et 15 ans verront le champion olympique de ski acrobatique Stéphane Rochon en pleine action lors des jeux olympiques de Salt Lake City. Plusieurs autres activités sont prévues pour cette journée spéciale, dont une présentation des métiers de montagne de glisse par l'Académie de montagne. Rappelons brièvement que M. Rochon est le porte-parole de la station de ski La Réserve et qu'une piste porte son nom.

Bonne St-Valentin à tous!



## Instauration d'un comité municipal motoneige - V.T.T.

**Steven Hayes,**  
conseiller du district numéro 3

Le 23 novembre dernier, le conseil municipal de Saint-Donat instaure un comité afin d'étudier la problématique de circulation des véhicules hors route sur le territoire municipal.

Le Comité est constitué des membres suivants: MM. les conseillers Steven Hayes, Norman St-Amour et Jacques Bouchard, M. Charles Robidoux, directeur des Travaux publics, M. Christian Gervais, directeur de la Sécurité municipale, M. Jacques Boucher, du Club de motoneige, et MM. Michel Blanchette et Michel Major, du Club de V.T.T.

route tant dans la zone urbanisée que dans la zone périphérique. Le but premier est d'intégrer la pratique de ces activités en les conciliant aux objectifs de développement économique de nature récréotouristique, tout en les harmonisant aux objectifs de maintien d'une qualité de vie pour l'ensemble des citoyens et citoyennes de Saint-Donat.



**RESTAURANT M. PIZZA**  
745, Principale  
Saint-Donat

**Venez voir nos spéciaux du jour du lundi au jeudi de 11h à 21h et vendredi de 11h à 16h**

**13 SPÉCIAUX DU JOUR**  
de **4.95\$** à **6.95\$**  
**soupe, dessert et breuvage inclus**

424-5811

**La Sauvagine & Restaurant**

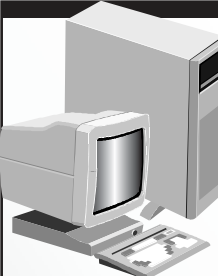
Table d'Hôte gastronomique 5 services

**36.50\$** Ouvert 7 jours jusqu'au 15 septembre

RÉSERVATIONS: (819) 326-7673 ou 1-800-787-7172

INTERNET: [www.lasauvagine.com](http://www.lasauvagine.com)





Représentant pour

**Netaxis Inc.**

Fournisseur d'accès Internet dans les Laurentides

**SYSTÈME INFORMATIQUE:**

- Intel Celeron 1G
- Clavier, souris, HP
- 128 Megs RAM
- Moniteur 17 po
- Disque dur 40 Gig 7200rpm
- Windows Millennium
- Modem V-92
- CD-ROM 52x

**1300.00\$** Prix sujet à changement sans préavis

Informatique **Pierre Forget** 424-2051  
20 ans d'expérience [Pierre.forget@st-donat.com](mailto:Pierre.forget@st-donat.com)

**LA SUPER VENTE DES ROSIERS FORD**

Focus Ranger Expedition Taurus Explorer Grand Marquis Excursion F-150

**0% d'intérêt CONTINUE** \*Voir détails en magasin

**LE PLUS GROS CENTRE DE VÉHICULES D'OCCASION DANS LE NORD**

**\$PÉCIAL DE LA SEMAINE**

**Focus 2001 Sport**

**189\$/MOIS\*** Location 24 mois

\*\*Taxes en sus. Photo à titre indicatif. Détails en magasin.

**Automatique • a/c • Portes électriques • Vitres électriques • Régulateur de vitesse**  
**Gentes en aluminium • Moteur Zetec • Etc...**

[www.desrosiersford.com](http://www.desrosiersford.com)

**BIENVENUE SAMEDI**

90, boul Morin, Sainte-Agathe (route 117)  
[steagathe@desrosiersford.com](mailto:steagathe@desrosiersford.com)

**SPÉCIAL**  
Inspection complète du système de freinage

**29.95\$**

**326-8944**

**Spécial du bricoleur**

**10%** DE RABAIS DU PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ SUR PIÈCES ET ACCESSOIRES ACHETÉS LE SAMEDI (valable du 1er au 9 février 2002)

**Ford**

1235, rte 117, Saint-Jovite J0T 2H0

819-425-2767  
1-800-663-3673  
[stjovite@desrosiersford.com](mailto:stjovite@desrosiersford.com)

**Ford**

**DESROSIERS**

400, Berthany, Lachute J8H 4H4

450-562-2454  
1-800-881-8832  
[lachute@desrosiersford.com](mailto:lachute@desrosiersford.com)







Premier de deux articles.

En 1999, la Caisse populaires de St-Donat comté de Montcalm célébrait son 50<sup>e</sup> anniversaire de fondation. Mais dans les

# La première caisse populaire à Saint-Donat (1)

faits, il s'agissait de la deuxième caisse populaire à Saint-Donat. Une première tentative d'implantation de cette institution avait déjà eu lieu au début du siècle dernier, et c'est de celle-ci dont je vais vous entretenir.

## Sa fondation

Très peu de gens se souviennent de cette caisse populaire qui vit le jour un 25 décembre 1915, soit 41 ans après la fondation de la paroisse. Elle fut créée 15 ans après qu'Alphonse Desjardins (1854-1920) eut fondé sa première caisse populaire à Lévis.

Dans la foulée du développement du mouvement coopératif, dans les Laurentides, une première coopérative à caractère ré-

gional voit le jour en 1906. Il s'agit de la *Coopérative des colons du Nord*, dont le siège social est à Nominingue. Elle a pour but de favoriser l'établissement des colons sur de nouvelles terres. À Saint-Donat, les colons fondent, en 1899, le *Cercle agricole de la mission de St-Donat, comté Montcalm* (Altitude 1350, février 1991), une autre forme de coopération. Ces diverses coopératives, animées par le clergé, vont favoriser la pénétration des caisses dans les paroisses de colonisation du futur diocèse de Mont-Laurier, qui sera fondé en 1913. Pour Alphonse Desjardins, l'implantation d'une caisse passe par un environnement qui favorise l'entraide, la coopération, et quoi de mieux que la paroisse pour le faire, puisqu'il s'agit d'un milieu de vie restreint auquel la population s'identifie véritablement et où l'on partage le sentiment d'intérêts communs.

## Le curé Donat Guay (1880-1949)

Pour qu'il y ait fondation d'une caisse dans une paroisse, il faut donc l'approbation et même l'implication du curé. Le curé Guay est le fondateur de la première caisse populaire de Saint-Donat. Il naît 26 ans après Alphonse Desjardins à Beaumont, dans le comté de Bellechasse. Il fait ses études au même collège, à Lévis. Lorsque Desjardins occupe l'emploi de sténographe au Parlement d'Ottawa, Donat Guay se trouve au Grand séminaire de la même ville, où il poursuit ses études théologiques. Il est ordonné prêtre le 9 juin 1906. Sans conclure que les deux hommes se connaissaient, il est permis de croire que Donat Guay ait entendu par-

ler dans les coulisses du projet de Desjardins.

Après avoir occupé le poste de vicaire à Saint-Gérard-de-Kiamika, puis à Masham Mills; après avoir obtenu une première cure à Brébeuf, tout en desservant Ponsonby, il obtient une cure à Saint-Donat qui fait partie du diocèse de Mont-Laurier. Nous sommes le 24 avril 1915. Seulement huit mois après son arrivée, la *Caisse populaire de St-Donat de Montcalm* ouvre ses portes, au presbytère.

## Où diable plaçait-on son argent avant l'arrivée de la caisse populaire?

Avant la fondation de la caisse populaire, l'institution financière la plus proche était la Banque des Marchands, à Sainte-Agathe-des-Monts. Peu d'habitants s'y rendaient, car si par bonheur ils avaient quelques économies, c'est encore dans leur bas de laine qu'ils les entassaient.

La paroisse, elle, déposait à la Banque des Marchands et à l'archevêché de Montréal où elle effectuait la plupart de ses placements. Lorsqu'il s'agissait d'emprunter, elle le faisait par billets à des colons bien nantis, à des gros "jobbers" ou à des gros commerçants.

## Des débuts modestes

En ce début du XXI<sup>e</sup> siècle, peu de gens peuvent nous relater les débuts de l'institution. M. Paul Aubin, déménagé en Abitibi en 1924 mais habitant le pe-

tit hameau du Pimbina jusqu'à, me racontait en 1991 qu'effectivement, « le curé Donat Guay était le grand responsable de sa fondation et que l'institu-



**Le curé Donat Guay (1880-1949). Tout comme Alphonse Desjardins, il est inhumé au cimetière de Lévis. Étrangement, son décès correspond à l'année de fondation de notre caisse populaire actuelle.**

trice Berthe Paquin en était la gérante, sans toutefois en détenir le titre ».

Dans les faits, Paul Aubin avait sans doute raison; officiellement, nulle trace de Berthe Paquin dans le calepin d'Alphonse Desjardins dans lequel on retrouve, à la page 77 : « la Caisse populaire de St-Donat de Montcalm fondée le 25 décem-

**SUITE EN PAGE 5**

**Pas de retraite pour votre capital !**

Avec l'allongement de l'espérance de vie, votre retraite pourrait durer 25 ou même 30 ans.

Votre épargne sera-t-elle suffisante ?

Pour assurer la longévité de votre actif, pensez à inclure des fonds d'actions dans votre portefeuille !

**Appelez-nous sans tarder. Nous avons plein de conseils à vous donner !**

**Guy Tremblay**  
Conseiller général  
Représentant en épargne collective pour les services d'investissement, l'édifice Desjardins inc. cabinet de services financiers

**Suzanne Riopel**  
Conseillère  
Représentante en épargne collective pour les services d'investissement, l'édifice Desjardins inc. cabinet de services financiers

**René Despins, B.A.A.**  
Planificateur financier  
Représentant en épargne collective pour les services d'investissement, l'édifice Desjardins inc. cabinet de services financiers

**Juste Simard**  
Conseillère  
Représentante en épargne collective pour les services d'investissement, l'édifice Desjardins inc. cabinet de services financiers

**Josée Regimbald**  
Agente  
Représentante en épargne collective pour les services d'investissement, l'édifice Desjardins inc. cabinet de services financiers

**Desjardins** Caisse populaire Desjardins Saint-Donat de Montcalm

470, Principale, Saint-Donat  
Téléphone 424-22nd  
www.desjardins.com  
1-888-933-3322

Les parts des Fonds Desjardins sont offertes par Les Services d'investissement, Fiducie Desjardins inc., une compagnie appartenant au Mouvement Desjardins. Veuillez lire le prospectus simplifié attentivement avant d'investir. Les parts de fonds ne sont pas garanties, leur valeur fluctue fréquemment et leur rendement passé n'est pas indicatif de leur rendement futur. L'acquisition de parts de fonds de placement peut donner lieu à des frais de courtage, des commissions de suivi, des frais de gestion et d'autres frais.

**Diane Monette**  
**Audioprothésiste**  
**PROTHÈSES AUDITIVES**

**Bouchons protecteurs pour l'eau et le bruit**  
**Piles et accessoires**  
**Visites à domicile pour personnes à mobilité restreinte**

**Tentez l'expérience d'une audition améliorée pendant une période de 30 jours (sans frais)**

**SUR RENDEZ-VOUS**  
**1-888-672-9939 (sans frais)**  
519 A, Principale, St-Donat  
(édifice de M. Alain Clec'h arpenteur géomètre)

**Ordre des Audioprothésistes du Québec**

**MONUMENTS**

**Qualité garantie**  
**J.H. Vanier & Fils inc.**  
**3 générations**  
**UNE FAMILLE AU SERVICE DE VOTRE FAMILLE**

36, rue Ste-Bruno  
Ste-Agathe-des-Monts  
**326-3322**

**Très important... Collecte de sang**  
**vendredi 15 février**  
**au sous-sol de l'église de Saint-Donat**



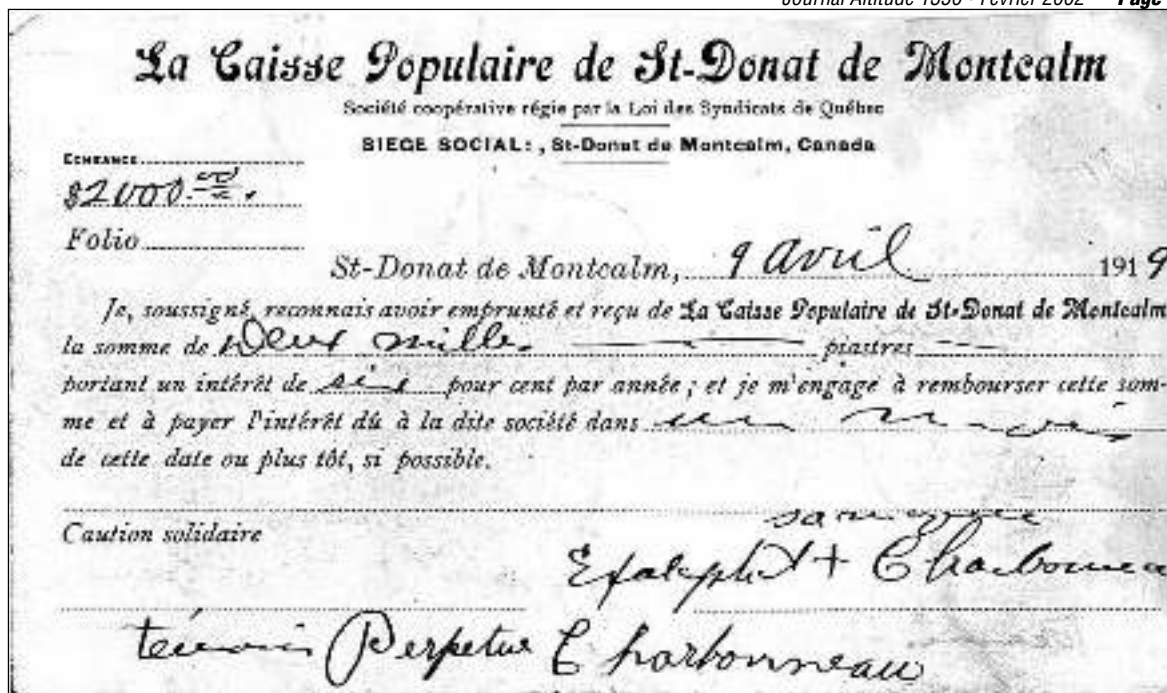
# La première caisse populaire...

suite de la page 4

bre 1915 par le révd Donat Guay, curé ». Il note également le nombre de sociétaires à la fondation (93) et le nombre de parts sociales (122). Au coût de cinq dollars chacune, elles totalisent 610\$. À cela, s'ajoute la liste des dirigeants que voici (1): Conseil d'administration : Johnny Ritché, commissaire d'école, président; Louis Ritché, "jobber", vice-président; Révérend Donat Guay, curé, président

du Cercle agricole de St-Donat, secrétaire-gérant; Pierre Simard, marguillier; J.H. Lavoie, conseiller municipal, et Zacharie Crépeault, secrétaire-trésorier de la municipalité scolaire, de la municipalité du canton Lussier et maître de poste. Commission de crédit : Delphis Beauchamp, maire de la municipalité du canton Lussier, président; Honoré Aubin, conseiller municipal; Joseph Brisson; Wilfrid Simard fils; Fernando Coutu, propriétaire d'un moulin à scie et à farine. Conseil de surveillance (2): Louis Gaudet marguillier; Omer Brisson; Joseph Aubin, commissaire d'école. □

(1) Cette liste est retranscrite à partir du calepin d'Alphonse Desjardins. J'y ai ajouté au meilleur de ma connaissance les occupations de quelques dirigeants.



Document d'archives exceptionnel sur la première caisse populaire à Saint-Donat, il s'agit d'une reconnaissance de dette au nom de Exalaphat « le Bi » Charbonneau. (Coll. Jacques A. Charbonneau, fils de Exalaphat « le Bi » Charbonneau et de Marguerite Gaudet.

(2) À l'époque de la fondation de la Caisse populaire de St-Donat de Montcalm et durant plusieurs années, les statuts des

caisses ne prévoient pas que soit élu un président au sein du conseil de surveillance des caisses populaires, contrairement à la

commission de crédit et au conseil d'administration. Source: Société historique Alphonse-Desjardins.

## Les fonds de placement - en termes simples

Qu'est-ce qu'un fonds de placement? C'est de l'argent que des gens comme vous et moi mettent en commun et qui est investi par des experts financiers professionnels.

Comment puis-je en profiter? Investir dans des fonds de placement, c'est une manière facile et rentable de devenir propriétaire d'une grande variété de placements gérés de façon professionnelle - hypothèques, obligations, bons du Trésor, actions de compagnies importantes et bien établies ou de petites et moyennes entreprises en voie de croissance. On peut aussi retirer son argent en tout temps. L'argent mis en commun est investi dans des placements diversifiés et de grande qualité, ce qui évite de mettre tous ses oeufs dans le même panier.

Quels revenus peuvent me rapporter mes placements? Vos revenus peuvent provenir de différentes sources :

1. *Augmentation de la valeur liquidative par part* - Quand vous vendez vos parts à un prix plus élevé que celui que vous les avez payées, vous obtenez un gain en capital.
2. *Distributions* - Le revenu net et les gains en capital nets du fonds sont distribués entre tous les porteurs de parts proportionnellement à leur participation au fonds.

Les fonds de placement peuvent jouer un rôle important dans la planification financière. Pour réussir en investissement, vos choix doivent correspondre à vos objectifs à long terme. En tant que représentant en épargne collective de Clarica Investco, mon but est de travailler avec vous pour développer un plan qui vous aidera à atteindre vos objectifs.



**Norman St-Amour**  
Dir. (459) 682-6559,  
poste 216 ou le  
(514) 324-9559  
3100, La Carrière  
Bureau 200  
Laval, Qc H7T 2K7



**CLARICA**

Investissement et placement de personnes. Depuis 1871.

10. Marque de commerce de Clarica, compagnie d'assurance sur la vie. Conseiller en sécurité financière et conseiller en assurance et ventes collectives. Clarica, compagnie d'assurance sur la vie, cabinet de services financiers. Représentant en épargne collective, Clarica Investco Inc., cabinet de courtage en épargne collective.

Quand vous investissez dans un fonds de placement, vous devez payer des frais pour la gestion du fonds. Ces frais peuvent prendre la forme de commissions, de commissions de service, de frais de gestion et d'autres frais. Avant d'investir, veuillez lire attentivement le prospectus. Les fonds de placement ne sont pas garantis; leurs valeurs changent souvent et le rendement passé pourrait ne pas se répéter.

# Conseils pour investir dans un REER

Pour créer un régime enregistré d'épargne-retraite (REER), vous achetez des *placements*, soit des parts de fonds communs de placement, des actions, des obligations, des certificats de placement garantis, des rentes etc., et vous les faites *enregistrer* auprès du gouvernement fédéral. Quand

vous prendrez votre retraite, vous pourrez vous servir de l'argent provenant de ces placements.

Bien des gens investissent dans un REER parce qu'on leur a dit qu'ils peuvent ainsi réduire le montant de leurs impôts. Ils se disent « j'épargne tel montant d'impôt chaque année. Comme je réduis mon revenu imposable, je

paie moins d'impôt au total ». Pour bien des gens, cela représente une raison suffisante de cotiser à un REER. C'est toujours avantageux de payer moins d'impôt.

Mais quelles que soient vos raisons, la chose la plus importante est de commencer le plus tôt possible à cotiser régulièrement à votre REER. Plus vous commencez tôt, plus la période d'investissement sera longue, et par conséquent, plus vous obtiendrez une bonne croissance de votre capital, et plus vous aurez d'argent à votre retraite.

Essayez d'investir de petits

montants en établissant des retenues sur salaire automatiques qui iront directement de votre compte bancaire à votre REER le jour de la paie. Vous serez surpris de voir à quelle vitesse votre REER croîtra ... si vous cotisez régulièrement!

Votre stratégie financière doit refléter vos besoins, vos désirs et vos buts particuliers. Les gestionnaires de fonds professionnels peuvent vous aider parce qu'ils comprennent le marché dans toute sa complexité. N'hésitez pas à faire appel aux professionnels, comme votre agent Clarica par exemple. □

## Loisirs culturels et sportifs à St-Donat

L'Heure du conte ce mois-ci aura lieu le samedi 16 février à 10h à la bibliothèque municipale de Saint-Donat, 510, rue Desrochers. Suzanne Nadon vous attend pour vous raconter le conte *Fête d'hiver*. L'activité s'adresse aux jeunes de 4 à 7 ans. Les portes ouvrent à 9h45. On est prié de respecter l'heure du début du conte.

### Harry Potter à St-Donat

Le film Harry Potter sera présenté à Saint-Donat le jeudi 28 février à 18h30. Surveillez la publicité prochainement pour connaître l'endroit ou communiquez avec le service de Loisirs.

### Soirée dansante

La fermeture de l'aréna du Centre civique Paul-Mathieu est prévue pour le 31 mars. Pour l'occasion, une soirée dansante sur patins est organisée le samedi 30 mars à compter de 19h30. Venez patiner et vous amuser sous les airs d'une musique entraînante..

### Spectacle

Pierre Beaudry, guitariste de musique classique, sera présent à la Maison de la culture de Saint-Donat le samedi 9 mars à 20h. Les billets sont en vente à l'hôtel de ville. Un bon spectacle musical vous y attend. □

## Avis à tous nos clients

À l'instar de toute l'industrie de la boulangerie au Québec, notre département de boulangerie éprouve présentement des difficultés de recrutement de personnel spécialisé pour la production de ses pains.

Devant la difficulté de suffire à la demande tout en respectant nos standards de qualité habituels, nous vous offrons des produits fabriqués par des artisans boulangers reconnus pour la qualité de leurs produits.

Nous pourrions ainsi vous assurer d'un degré de qualité égal, sinon supérieur, à nos propres exigences de qualité. Nous ne pourrions toutefois offrir la même variété de pains pour cette période.

Quant à nos clients commerciaux (auberges, restaurants, camps), soyez rassurés ! Nous continuerons de vous offrir le même service et les produits équivalents à ceux que vous recevez présentement.

Nous nous excusons pour les inconvénients que cette situation pourrait causer. Dès que le problème de recrutement de personnel sera résolu, nous reviendrons à la production normale de nos pains.

Merci pour votre compréhension.

*Guillaume Saint-Amour*

**Guillaume Saint-Amour**  
Propriétaire



**BOULANGERIE  
ST-DONAT**  
413, rue Principale  
Saint-Donat  
**424-2220**



# Le CLD de la Matawinie presse le ministre Baril de reconnaître la MRC comme *région ressource*

(JL) - Le Centre local de développement (CLD) de la Matawinie a joint formellement le député de la circonscription de Berthier, ministre d'État aux Régions et ministre de l'Industrie et du Commerce Gilles Baril, à octroyer aux entreprises de la Municipalité régionale de comté (MRC) le droit de bénéficier des mêmes mesures financières et fiscales que celles accordées aux MRC situées dans les régions ressources.

L'argumentation du CLD repose sur le constat que la Matawinie connaît des problématiques qui sont analo-

gues à celles des autres régions déjà visées par la Stratégie de développement des régions ressources déposée par le gouvernement du Québec : une économie insuffisamment diversifiée, une région confrontée à un contexte mondial difficile, l'absence d'outils adaptés aux besoins des entreprises souhaitant s'implanter en Matawinie etc.

Parmi les mesures les plus importantes mises à la disposition de certaines régions ressources, on note que les PME manufacturières de ces régions n'ont pas d'impôts à payer pen-

dant 10 ans, ce qui représenterait un attrait pour les entreprises souhaitant s'établir en Matawinie. Les crédits d'impôt remboursables sont un autre attrait pour les PME.

Malheureusement, malgré d'importantes disparités socio-économiques, la Matawinie se retrouve englobée dans la région administrative de Lanaudière, reconnue comme économiquement performante dans son ensemble et plus urbanisée surtout au sud, et considérée en gros comme une *région centrale* parce que située à proximité de Montréal. Or le CLD de

la Matawinie prétend plutôt que le gouvernement du Québec devrait moduler ses interventions économiques en fonction de la réalité et du profil économique de la MRC de Matawinie, et non uniquement en fonction de son appartenance à la région administrative de Lanaudière.

D'autres arguments sont développés dans la lettre que le président du conseil d'administration du CLD, M. André G. Garneau, a fait parvenir au ministre Baril le 8 janvier dernier. Il rappelle notamment que la MRC de Matawinie est reconnue comme étant défavorisée, que la situation de l'em-

ploi y est particulièrement difficile et que, pour ces raisons, des mesures particulières sont nécessaires afin de l'aider à diversifier son économie et à assurer son développement économique.

Notons que le premier ministre du Québec, M. Bernard Landry, reconnaît (Le Devoir 26 mai 2001) que « le gouvernement pourrait étendre le périmètre du programme » afin de régler les accidents de parcours ». Le CLD de la Matawinie soutient que ce moment est maintenant venu pour la MRC de Matawinie. □



**Municipalité de Saint-Donat**

**Prendre note qu'à compter du 2 février 2002, l'hôtel de ville sera dorénavant fermé les samedis.**

**Mme Chantal Valois, inspectrice, sera disponible les samedis matins, mais sur rendez-vous seulement. MERCI**



**Yves Ritchie**  
Conseiller en placements

Monsieur Richard Dorval, président du conseil d'administration et chef de direction, est heureux d'annoncer la nomination de monsieur Yves Ritchie à titre de conseiller en placements pour la région Laurentides-Lanaudière. Monsieur, Ritchie résident de la région, possède une vaste expérience de travail qui remonte à plus de 26 années à titre de gestionnaire dans le secteur financier.

Le GROUPE OPTION RETRAITE, membre du fonds canadien de protection des épargnants, partenaire de la bourse de Montréal et de Toronto, est un

courtier en valeurs mobilières de plein exercice œuvrant dans quatorze villes situées au Québec et en Ontario. Depuis sa formation, le GROUPE OPTION RETRAITE s'est distingué notamment par ses efforts remarquables en matière d'éducation auprès du public dans le domaine du placement et par ses conseils judicieux à une clientèle toujours grandissante. Une pratique rigoureuse de la planification financière permet à ses clients d'atteindre leurs objectifs. Pour ce faire, le GROUPE OPTION RETRAITE offre une gamme complète de produits financiers.

Le GROUPE OPTION RETRAITE a réuni sous une seule et même bannière une équipe multidisciplinaire de professionnels chevronnés pour vous aider dans la compréhension de vos finances personnelles, dans le seul but de vous aider à réaliser vos projets.

**1 800 421-7337**



**LE GROUPE OPTION RETRAITE**  
Courtier en valeurs mobilières  
Planificateur financier

MEMBRE DU FONDS CANADIEN  
DE PROTECTION DES ÉPARGNANTS  
DE LA BOURSE DE MONTRÉAL  
ET DE TORONTO

On travail  
dans votre

**intérêt**

## Il était une fois la passion...



**par Donald VEZEAU**  
président du CEE

On a tous, quelque part dans nos histoires, un enseignant ou une enseignante qui nous a profondément marqué.

Des fois, on aimait la matière enseignée. D'autres fois, on aimait le professeur. Mais à chaque fois, c'est la passion qui nous accrochait et qui rendait notre vie étudiante si intéressante.

Heureusement, cette passion existe encore, et nos enfants en sont témoins quotidiennement. Des enfants souriants racontent leur journée où ils ont aidé leur professeur. Des enfants fiers racontent leur réussite. Des enfants rieurs nous racontent les espiègleries du professeur. Des enfants aux joues rouges racontent leurs premières aventures en ski.

Des enfants ébahis racontent leurs dernières découvertes sur le monde, l'espace et l'environnement. Des enfants courageux combattent leurs peurs avec les encouragements de leur enseignant.

Pour toutes ces raisons, nous profitons de la Semaine des enseignants et enseignantes pour rendre hommage aux professeurs des écoles de Saint-Donat. □

**Bienvenido los Amigos!**

**Souper dansant avec  
Sylvain Laporte**

**Où:**

Manoir des Laurentides

**Quand:**

Le samedi 18 mars 2002  
De 18 h à 23 h

**Menu:**

Buffet mexicain

**Coût:**

19.95 \$ par personne  
Taxes et pourboire en sus

**Buffet déjeuner  
de Pâques**

**Où:**

Manoir des Laurentides

**Quand:**

Le dimanche 31 mars 2002  
De 9 h à 13 h

**Coût:**

10.95 \$ par adulte  
5.95 \$ / 6-12 ans  
Taxes et pourboire en sus

**Petites gâteries pour les enfants**

**¡ Sombrero y poncho por favor!**

**Réservez votre table au  
1 800 567-6717 ou (819) 424-2121**



**HÔTEL MANOIR DES LAURENTIDES**

290, rue Principale  
Saint-Donat (Québec) J0T 2C0  
www.manoirdeslaurentides.com  
info@manoirdeslaurentides.com



**Très important...  
vendredi 15 février**

**Collecte de sang**

**au sous-sol  
de l'église de  
Saint-Donat**



# 30 ans d'activités

# Bar le Montagnard

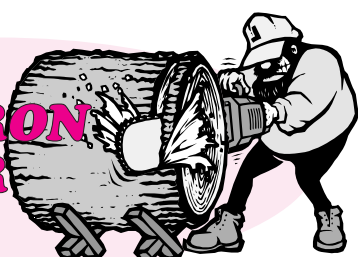
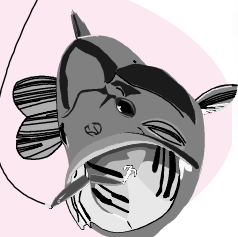
# 30 ans de party

**SOUPER DU  
PÊCHEUR  
9 FÉVRIER**  
Association Orig'n'Arc

**TOURNOI DE  
PÊCHE BLANCHE  
17 FÉVRIER**

**RALLYE  
POCKER  
MOTONEIGE  
(nouveau)  
16 FÉVRIER**

**CONCOURS  
DE BÛCHERON  
23 FÉVRIER  
(à voir!)**



**SKI DE FOND  
À RELAIS  
24 FÉVRIER**

**TOURNOI  
DE BILLARD  
6-20 FÉVRIER**



**CIRCUIT  
MONTAGNARD  
9 MARS**

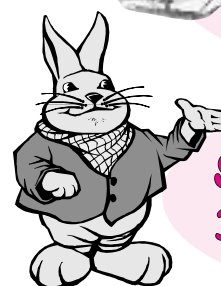


**CHALLENGE  
SNOW-BOARD  
2 MARS**



**TOURNOI  
DE HOCKEY  
LE MONTAGNARD  
(29e édition)**

**COURSE  
D'ACCÉLÉRATION  
DE MOTONEIGE  
Parc des Pionniers**



**SPÉCIAL PÂQUES  
30 FÉVRIER**



**Pour plus d'informations sur  
les activités du Montagnard:**

**424-2075**  
514 Principale • St-Donat

## SALON DONATIEN

322 Principale  
424-2156  
prop.: Sonia Charbonneau

**NOUVEAU: TOUS LES JEUDIS**

**10%** de rabais  
pour les aînés  
de 65 ans et +

**SPÉCIAL ST-VALENTIN:** Valentine; coupe: 9\$  
Valentine; teinture: -10%  
Mini valentin; -10% coupe



**SOUPER DE LA  
ST-VALENTIN À LA  
MAISON  
BLANCHE  
RESTO**  
LES 14, 15 et 16 FÉVRIER 2002

• Salade césar • Fondue Neuchâtel  
• Fondue chinoise: boeuf,  
poulet, crevettes et pétoncles  
• Fondue au chocolat **35\$** par personne

Réservez tôt:  
**424-2222** 515, rue Principale, Saint-Donat  
OUVERT DURANT LE CONGÉ SCOLAIRE Vos hôtes: Robert & Louise

## SEX SEX SEX SEX

**Au "Coin" pour la  
St-Valentin...**

Notre chef Alberto vous a préparé un menu  
plein de tendresse et toute notre équipe  
vous attend pour ces soirées très  
Spéciales

**8 et 9 FÉVRIER:**

Le chansonnier **CLAUDE BÉDARD**  
vous chantera les chansons les plus  
romantiques des dernières années.

**15 et 16 FÉVRIER:**

Le fameux groupe **A-ZAAR** est  
de retour à la demande générale.  
**À NE PAS MANQUER!**

Réservation appréciée

**458, Principale, 424-2066**



À l'occasion de la Saint-Valentin, le chef  
Exécutif **Gérald Lévesque** vous propose  
un menu sous le thème du **Prélude, de la  
Passion et du Plaisir**: une table d'hôte avec 4  
services comprenant une gamme d'entrées, de  
plats principaux et des desserts pour la  
douceur du palais et la beauté du regard à  
partir de 19,95\$ (service et taxes en sus)

Vous serez accompagnés durant le  
repas par **Madame Karen Pass**,  
violoniste et par **Madame Nicole  
Pass** au piano. Ces artistes de  
la région vous offriront  
un répertoire tout en  
douceur pour  
cette  
occasion.

**251 Chemin Fusey  
Saint-Donat  
(819) 424-1333**

Le jeudi 14 février; menu spécial de la  
Saint-Valentin

Le samedi 16 février; menu spécial de  
la Saint-Valentin

Nous offrirons pour les clients en  
hébergement un forfait Saint-  
Valentin avec Mousseux, chocolats,  
ballons à la chambre pour un  
léger supplément.  
Réservez tôt:  
**424-1333**  
(places limitées)



Courriel  
info@hotel-montcalm.com  
**Hôtel Montcalm**  
www.hotel-montcalm.com



# Une histoire d'amour qui se répète pour la 16<sup>e</sup> année



**Tant pis pour le fisc !**

Vous investissez hors REER ?

Sachez que certains revenus de placements sont moins lourdement taxés que d'autres.

Faites jouer les règles en votre faveur. Et payez moins d'impôt !

**Appelez-nous sans tarder. Nous avons plein de conseils à vous donner !**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p><b>Guy Tremblay</b><br/>Dir. financier<br/>Représentant en épargne collective pour les Services d'investissement Finauc Desjardins Inc. (cabinet des services financiers)</p>                  |  <p><b>Suzanne Riopel</b><br/>Dir. financier<br/>Représentante en épargne collective pour les Services d'investissement Finauc Desjardins Inc. (cabinet des services financiers)</p> |
|  <p><b>René Despins, B.A.A.</b><br/>Planificateur financier<br/>Représentant en épargne collective pour les Services d'investissement Finauc Desjardins Inc. (cabinet des services financiers)</p> |  <p><b>Joëlle Reginbold</b><br/>Agente<br/>Représentante en épargne collective pour les Services d'investissement Finauc Desjardins Inc. (cabinet des services financiers)</p>       |
|  <p><b>Josée Simard</b><br/>Conseillère<br/>Représentante en épargne collective pour les Services d'investissement Finauc Desjardins Inc. (cabinet des services financiers)</p>                    |                                                                                                                                                                                                                                                                         |

**Desjardins** Cabier populaire Desjardins Saint-Donat de Montcalm

Les parts des Fonds Desjardins sont offertes par Les Services d'investissement Fiducie Desjardins inc., une compagnie appartenant au Mouvement Desjardins. Veuillez lire le prospectus simplifié attentivement avant d'investir. Les parts de fonds ne sont pas garanties, leur valeur fluctue fréquemment et leur rendement passé n'est pas indicatif de leur rendement futur. L'acquisition de parts de fonds de placement peut donner lieu à des frais de courtage, des commissions de suivi, des frais de gestion et d'autres frais.

475, Principale, Saint-Donat  
Tél. 514-444-2244  
www.desjardins.com  
1-800-363-3244

 **OFFRE D'EMPLOI**

Le service des Travaux publics de la Municipalité de Saint-Donat est à la recherche d'une personne compétente afin de pourvoir au poste suivant:  
**DIRECTEUR (TRICE) DES TRAVAUX PUBLICS**

**Sommaire de la fonction**  
Sous l'autorité du directeur des Services techniques, la personne devra:

- assurer le suivi de l'entretien et du développement des infrastructures, tel que les rues, les trottoirs, les réseaux d'égout et d'aqueduc, les parcs et terrains de jeux, les édifices municipaux, les réseaux d'éclairage, la signalisation et la flotte de véhicules;
- planifier le calendrier de travail sur une base quotidienne en ce qui concerne les travaux d'entretien, de réparation et de construction des infrastructures et équipements municipaux;
- superviser le travail des employés à sa charge et coordonner les travaux avec celui des autres services et intervenants;
- réaliser des inspections relativement à des travaux réalisés par des entrepreneurs et sous-traitants;
- donner suite aux requêtes et plaintes des citoyens;
- agir comme personne de garde et donner suite aux appels d'urgence.

**Exigences**

- Posséder un diplôme d'études collégiales en génie civil;
- Posséder des connaissances en informatique;
- Posséder cinq (5) années d'expérience à un poste similaire dans le domaine des travaux publics ou l'équivalent;
- Le sens de l'organisation du travail, des connaissances en gestion du personnel, incluant les relations avec du personnel syndiqué, la capacité de travailler en équipe sont des qualités essentielles.

La personne choisie sera rémunérée selon ses compétences et son expérience.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 18 février 2002 à l'adresse suivante:

**Municipalité de Saint-Donat**  
475, rue Desrochers  
Saint-Donat (Québec) J0T 2C0  
À l'attention de M. Jean Robidoux, directeur général

C'est une belle histoire d'amour qui se répète chaque année, depuis maintenant 16 ans, entre les propriétaires du Hâvre du Parc, Raymond Legault et Luc Taillefer, et nos aînés.

En effet, le dimanche 13 janvier dernier, les résidents du Foyer St-Donat, les bénéficiaires du Pavillon Poudrier et quelques inscrits du Centre de jour ont bénéficié d'un copieux dîner servi avec attention et délicatesse par les bénévoles qui s'associent aux propriétaires pour cette journée bien particulière destinée à nos aînés.

La musique entraînante, les danses, les chansons à répondre, la présence du maire de Saint-Donat Pierre Poudrier, du député de Bertrand Claude Cousineau et de bienfaiteurs rehaussent cette journée mémorable que tous attendent avec hâte. Et pour couronner cette journée de fête, nos aînés repartent heureux, les bras chargés de cadeaux, gratitude des bénévoles et de nos hôtes.

Le corps repu de fatigue, le cœur rempli d'amour, des souvenirs à se remémorer longtemps font la joie de nos résidents pour les semaines à venir.

Merci Luc, Raymond et vous tous, chers bénévoles, pour votre générosité sans mesure et assidue.

**Colette B. Charbonneau,**  
animatrice, Foyer St-Donat



**Très important...  
vendredi 15 février**

**Collecte de sang**

**au sous-sol  
de l'église de  
Saint-Donat**





# Le tournoi Bout d'Souffe, un succès qui ne se dément pas

**S**ous la présidence d'honneur de Marcel Rousseau, la 10<sup>e</sup> édition du super tournoi de hockey Bout d'Souffe, de Saint-Donat, qui avait lieu les 25, 26 et 27 janvier et les 1<sup>er</sup>, 2 et 3 février dernier, a connu un succès dès plus impressionnant.

En effet, près de 70 équipes ont pris part au tournoi, réunissant plus de 700 joueurs et accompagnateurs qui sont venus de tous les coins du Québec, ce qui en fait d'ailleurs le plus gros tournoi du genre au Québec. Les

joueurs ont pu s'affronter dans cinq différentes classes durant le tournoi.

La 1<sup>re</sup> fin de semaine, on a pu assister aux tournois dans la classe participation étalon et participation bédaine, et dans la 2<sup>e</sup> fin de semaine, dans la classe 40 ans et plus étalon, 40 ans et plus bédaine et finalement la classe offrant du jeu rapide et spectaculaire, la classe compétition.

Les deux organisateurs fondateurs de l'événement, Jacques Hayes et Éric Collin, étaient ravis de la participation de joueurs et tiennent à remer-

cier le conseil municipal de Saint-Donat pour un premier partenariat à l'événement. Ils tiennent à souligner la disponibilité du maire Pierre Poudrier qui a accepté leur invitation à être présent à l'aréna vendredi soir afin d'effectuer la mise au jeu d'ouverture du tournoi. Les deux organisateurs remercient aussi tous les commanditaires majeurs ayant participé à l'événement : Rousseau Sports, Le Montagnard, Molson, Toto lac et camping, Éric Collin Immobiliers, Restaurant chez Hayes et Le

Journal de Montréal.

De plus, ils se félicitent d'avoir effectué la nomination de Yves Deslauriers à titre de directeur inscriptions / opérations. À leur avis, Yves a effectué un travail colossal, assisté de son équipe de responsables des divers comités.

## Les finales

Lors de la première finale, l'équipe Winter Wolf, de Montréal, a défait le GVG, de Montréal-Nord, au compte de 6-4 et a ainsi mis la main sur la coupe Bout d'Souffe dans la classe participation bédaine.

Pour la deuxième finale, dans la classe participation étalon, il y avait de l'électricité dans l'air afin de voir à l'œuvre l'équipe du Montagnard, de Saint-Donat, faire face à l'équipe de Ste-Agathe, le Centre de location GM. Dans une finale enlevante et spectaculaire, Ste-Agathe a défait Saint-Donat au compte de 2 à 1. Les

spectateurs présents étaient ravis du spectacle offert par les deux équipes.

## Joueur du Match

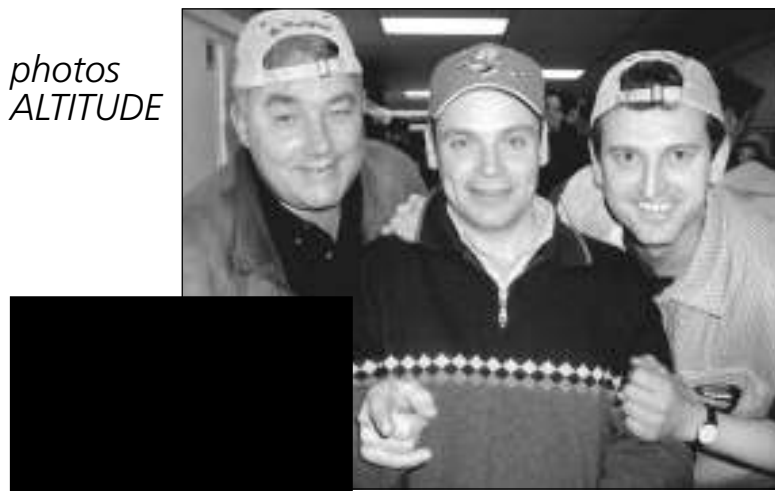
Tous au long de la fin de semaine, à chaque partie, il y avait le joueur du match "Rousseau Sports". Ce joueur méritait un très beau prix, grâce à la bonté de l'ami et président d'honneur Marcel Rousseau. De plus, plusieurs prix de présence "Rousseau Sports" ont été tirés au hasard parmi les spectateurs présents à l'aréna.

Enfin, plusieurs joueurs et accompagnateurs ont profité du tournoi pour séjourner à Saint-Donat durant leur fin de semaine et pour visiter notre beau village.

En terminant, les organisateurs Jacques Hayes et Éric Colli annoncent que la 11<sup>e</sup> édition du tournoi de hockey Bout d'Souffe se tiendra les 24, 25 et 26 janvier et les 31 janvier et les 1 et 2 février 2003 à Saint-Donat.



Le maire Pierre Poudrier a procédé à la mise au jeu d'ouverture avec le président d'honneur Marcel Rousseau, les organisateurs fondateurs Éric Collin et Jacques Hayes, le directeur inscriptions/opérations Yves Deslauriers et les capitaines des deux équipes.



Mise au jeu des équipes finalistes classe participation Bédaine: Marcel Rousseau; André «Toto» Gingras, président d'honneur fondateur; Éric Collin et Jacques Hayes; Yves Deslauriers; les deux capitaines des équipes; Luc Desrosiers, responsable des WINTER WOLF, équipe gagnante, et Yves Pépin, responsable des GVG, équipe perdante.



Le responsable de l'équipe gagnante CENTRE DE LOCATION GM STE-AGATHE, François Marion, et le responsable de l'équipe perdante LE MONTAGNARD, Serge Nadon, lors de la mise au jeu des équipes finalistes classe participation étalon.



Les équipes TIGRE GEANT STE AGATHE (gagnant) et LA QUARANTAINE ont disputé la dernière joute du tournoi Bout d'Souff le dimanche 3 février dans la catégorie 40 ans et plus étalon. Peu avant, l'équipe RAYMOND & SIGOUIN l'avait emporté sur l'équipe FRANÇOIS LAFRENIÈRE 1 à 0 dans la catégorie 40 ans et plus bédaine. Raymond Sigouin a été déclaré le joueur du match.

# CENTRE DE LOCATION



# POLARIS®

L'Évasion Plein Air

# ST-DONAT

## PROMOTION DU TREUIL DE RETOUR



**LE NOUVEAU**  
**700 CC, 2 CYLINDRES**  
**EN MONTRE**

**SUPER**  
**RABAIS DE**  
**30%**  
**SUR HABITS**  
**DE MOTONEIGE**

## 4 ROUES 2002 DÉJÀ EN MONTRE

Plusieurs modèles en magasin

Soyez prêts pour vous évader lors de vos activités de plein air avec un nouveau VTT POLARIS.

# Venez nous rencontrer!

# CENTRE DE LOCATION



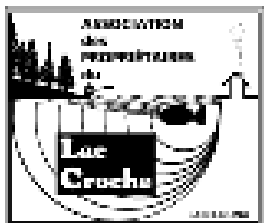
# ST-DONAT

#1

CHOIX  
QUALITÉ  
PRIX  
SERVICE

659 Principale  
Saint-Donat  
Tél.: 424-2124  
Fax: 424-9908  
[www.st-donat.com/polaris](http://www.st-donat.com/polaris)





# Association des propriétaires du lac Croche

Il y a du nouveau dans la région du lac Croche, du lac Perreault, du Domaine boisé et de la rivière Ouareau. Une nouvelle auberge pourrait se construire afin d'accueillir les touristes ou « la visite ». Ce projet, qui nécessite un changement de zonage, est un établissement de 11 chambres et comprend une salle à manger pouvant accueillir 60 personnes. Il serait situé entre le dépanneur du lac Croche et le chemin du Domaine boisé.

Dans le même ordre d'idée, une trentaine de nouvelles familles ont acquis une propriété dans notre région. Nous leur souhaitons la bienvenue dans notre communauté. Nous les invitons à profiter pleinement de tous les plaisirs qu'offre Saint-Donat. Ne vous fiez pas à la température de la région métropo-

litaine de Montréal ; venez au lac Croche. Il y a de la neige, et c'est le temps d'en profiter durant le congé scolaire.

Nous vous invitons, par exemple, à faire une randonnée de ski de fond sur la piste du Domaine boisé. C'est une piste familiale d'une longueur de 3 km. Elle est située sur un site exceptionnel et longe la rivière Ouareau. Pour y accéder, on stationne la voiture au bout du petit chemin des Merles. Les plus athlétiques peuvent monter sur le Mont Sombre en raquettes. Ils empruntent le trajet de la piste de randonnée pédestre. La vue au sommet y est magnifique ; on y voit, entre autres, le lac Croche.

## Vos doléances

Depuis son dernier conseil d'administration, fin novembre, votre Association a soumis à notre conseiller municipal l'ensemble des besoins que vous aviez exprimés

lors d'une consultation sur le budget. Elle a de plus clairement exprimé votre volonté de travailler en partenariat à l'aménagement de notre territoire avec Foresterie Saint-Donat et le Club Plein Air. Aussi, elle poursuit en priorité l'étude du dossier sur la fermeture de la source.

Finalement, elle a soumis, à l'invitation de Conseil régional de développement (CRD) de Lanaudière, un mémoire sur le projet de politique de consultation sur la Loi de la forêt du ministère des Richesses naturelles. Ce mémoire fait valoir, entre autres, qu'une forêt n'est pas seulement composée d'arbres mais d'habitants, et que l'expérience de forêt habitée que nous vivons avec Foresterie Saint-Donat est exemplaire.

Votre Association est en pleine campagne de recrutement. C'est une loi d'airain qui revient à cha-



Le député de Bertrand, Claude Cousineau, a fait bigrement plaisir à l'un des pionniers du lac Croche, encore résident de ce secteur de Saint-Donat, Joseph Fradet, en lui remettant, à titre gracieux, sa carte de membre bisannuelle du Parti Québécois. Agé de 97 ans, M. Fradet partage son train de vie raisonnable avec ses descendants et amis depuis les années 1960 dans l'environnement naturel, le coin de paradis qu'il a choisi. C'est le 11 novembre dernier, lors d'un souper bénéfique organisé par Mmes Isabelle et Monique Lavoie, que le député Cousineau a fait la découverte exceptionnelle de M. Fradet, le nonagénaire péquiste le plus fier de son comté et peut-être du Québec. La question est lancée.

que année. Toutes les associations qui n'existent que par les cotisations de leurs membres sont soumises à cette loi. La manière pour nous de défendre vos intérêts de façon légi-

time et crédible, est reflétée par vos nombreuses contributions à l'Association. Ne tardez pas à renouveler votre cotisation ou à devenir membre. □

**Antennes Satellite du nord**

**STAR CHOICE**  
**Bell ExpressVu™**

Système de télé par satellite  
Vente, installation et service

**SYSTÈMES D'ALARME**  
FEU • VOL • TÉLÉSURVEILLANCE

**Patrick Riopel** 598, Principale • Saint-Donat  
Technicien d'expérience **424-2965**

## Un premier investissement d'Acti-Jeunesse pour les jeunes

À la suite du succès remporté par l'organisation à son party d'Halloween le Club Acti-Jeunesse est enfin prêt à investir dans Saint-Donat. Le Club a déjà invité les personnes désireuses d'obtenir du finance-

ment pour organiser des activités pour les jeunes de Saint-Donat à faire parvenir leur demande par la poste à Club Acti-Jeunesse, 323, rue Brisson, Saint-Donat J0T 2C0.

Le 7 janvier, M. Jovin Rouleau, enseignant de 5<sup>e</sup> année, a fait parvenir une demande de contribution financière de l'ordre de 500 \$. Cette somme servirait à financer en partie la conception et la production de T-shirts, qui seront donnés aux jeunes

de 5<sup>e</sup> qui partiront pour Québec en juin 2002. En retour, le logo et le nom du Club Acti-Jeunesse seraient imprimés en gros caractères sur les T-shirts.

À la suite de leur réunion du 9 janvier, les membres du Club ont accepté, à l'unanimité, la proposition de M. Rouleau. Le conseil a pris en considération le fait que l'investissement constitue une excellente forme de promotion pour le Club Acti-Jeunesse et qu'en plus, cela constitue un beau

cadeau aux jeunes.

Si vous désirez que le Club Acti-Jeunesse continue d'investir dans des projets pour les jeunes de Saint-Donat, n'hésitez pas à venir danser et vous amuser à son party de la St-Valentin qui aura lieu le 16 février au T-Bar du Mont-Garceau, à 21h30. Les billets sont en prévente au Provigo pour aussi peu que 10 \$.

Caroline Therrien

REPORTAGE PUBLICITAIRE

**Vous avez un projet d'entreprise  
prise  
en Matawinie ?**

## Nous avons ce qu'il vous faut pour vous aider à le réaliser.

Le Centre local de développement de la Matawinie (CLD) constitue un maillon essentiel du développement économique, social, touristique et culturel de la région puisqu'il appuie techniquement et soutient financièrement les entrepreneur(e)s de la Matawinie et les entreprises d'ici, incluant les entreprises de l'économie sociale. Une mine de services gratuits est disponible pour vous aider à développer, à démarrer ou à consolider votre projet d'entreprise : services de consultation et d'orientation afin que votre projet soit mené à bon port, service d'accompagnement pour la réalisation de l'ensemble des composantes de votre plan d'affaires, aide financière directe, recherche de financement, formation, etc.

Afin de connaître en profondeur la mission du Centre local de développement de la Matawinie, ses services, ses fonds d'investissement ainsi que la manière dont le CLD accompagne les projets puis attribue les aides financières, vous êtes cordialement invité(e) à venir rencontrer un de nos conseiller(ère)s à l'occasion des Info-Mardis qui se déroulent chaque semaine aux bureaux du CLD (3184, Première Avenue à Rawdon). Vous n'avez pas à vous annoncer ni à confirmer votre présence ; présentez-vous simplement n'importe quel mardi à partir de 9h30 (durée approximative : 1\* heure).

Le CLD se donne pour mission de travailler en partenariat avec la communauté afin de contribuer activement à l'enrichissement collectif et à l'amélioration de la qualité de vie des Matawiniennes et des Matawiniens.

Le président du conseil d'administration du Centre local de développement de la Matawinie,  
**M. André G. Garneau**



www.cld-matawinie.qc.ca

(450) 834-5222  
**1-877-834-5222**

## L'apprentissage d'une langue seconde, une nécessité dans notre milieu où le tourisme est notre industrie

Nous vivons à une époque où la planète rétrécit de jour en jour et où nous côtoyons des gens de partout grâce, entre autres, à Internet et au tourisme. L'ouverture de la route nous reliant au Mont-Tremblant ainsi que de La Réserve amèneront plus de touristes et sans doute de nouveaux résidents. Il est bien agréable de communiquer et d'échanger et de mieux servir notre clientèle.

L'anglais est le passe-partout tandis que l'espagnol est devenu la troisième langue officielle de la planète, nous donnant accès à plus de 15 pays qui attirent de nombreux Donatians.

Que ce soit par affaires ou pour votre culture personnelle, vous pouvez maintenant apprendre l'anglais et l'espagnol sans même sortir de Saint-Donat et ce, dans une atmosphère amicale et de détente. Les cours sont offerts en petits groupes ou en privé,

le jour ou le soir.

La session de 10 cours débute la semaine du 24 février. Pour information et inscription : Marie-Andrée Langevin au 424-5905. Mme Langevin est linguiste, professeure de langues, traductrice, réviseure. □

## Reprise des activités chez les cadets de l'air

Les soirées d'instruction des cadets de l'air Liberator Harry, de Saint-Donat, ont repris leur rythme depuis le vendredi 11 janvier. Tous avaient hâte de se retrouver et d'entreprendre leurs activités. Grâce à leurs efforts, ils ont réussi à atteindre l'objectif de vente de 1 500 billet de l'Auto-cadets. Le vendredi 25 janvier avait lieu la première parade de l'année du commandant. On remettra les certificats aux cadets méritants lors de la parade du commandant de février.

Les responsables sont à la recherche de personnes intéressées à s'investir dans le comité militaire. Pour de plus amples renseignements, on communique avec Lise Béland au 424-5445 ou Daniel Poirier au 1-800-363-3657, poste 3465. On peut également se présenter au sous-sol de l'église de Saint-Donat les vendredis soir entre 19h et 22h.

**PARTY DE LA ST-VALENTIN**  
(célibataires et couples...)

**soirée dansante avec D.J. et animation**

**SAMEDI 16 FÉVRIER 2002**  
au T-Bar du Mont-Garceau @ 21h

Vêtements rouge de mise • Au profit du Club Acti-jeunesse (organisation bénévole au service des jeunes de St-Donat)  
Merci à nos commanditaires: **Mont-Garceau, Variétés St-Donat, Boulangerie St-Donat.**

Billets en vente chez Provigo



# Inauguration officielle du CPE La Chenille à Chertsey

C'est le jeudi 7 février qu'a eu lieu l'inauguration officielle des nouveaux locaux du Centre de la petite enfance (CPE) La Chenille à Chertsey. Il s'agit là de la première incursion majeure de cet établissement à l'extérieur de Saint-Donat où l'organisme a vu le jour en 1986.

À Chertsey, La Chenille accueille 45 enfants dans un cadre de vie sti-

mulant et sécuritaire. La construction de cette installation a été rendue possible grâce à de nombreux partenaires à divers niveaux gouvernementaux.

À Saint-Donat, La Chenille compte 17 employés salariés et à Chertsey, elle en a 10 dont la plupart sont recrutés dans la municipalité même.

Parmi les nombreuses personnalités présentes pour l'inauguration,

mentionnons Mme Linda Goupil, ministre d'État à la Famille et à l'Enfance; M. Claude Cousineau, député de Bertrand; M. Daniel Brazeau, maire de Chertsey, et plusieurs représentants du réseau des centres de la petite enfance Laurentides-Lanaudière ainsi que des intervenants socio-économiques et communautaires de la région.



## Club de Plein air de St-Donat, un membership exponentiel!

Le 18 janvier dernier, le conseil d'administration du Club plein air de Saint-Donat était heureux de constater le grand nombre de Donations qui se sont procuré une carte de membre du Club au coût de 5 \$. Ces cartes et des casquettes du Club sont toujours disponibles auprès des vice-présidents du Club, au poste d'accueil du Parc des Pionniers, chez Vienneau Sports et R.C. vidéo et certains autres.

Cette contribution est d'abord un appui à ceux qui veulent soutenir le développement du plein air non motorisé à Saint-Donat. Cette carte de membre donne droit à un rabais sur le laissez-passer de saison de ski de fond et est nécessaire pour participer aux activités du Club. La programmation des activités est affichée au bureau touristique et chez plusieurs commerçants supporteurs.

Le 16 février, Jacques Cotnoir organise une randonnée en raquettes au Mont-Ouareau. Le 23 février, Jacques Fournier organise une randonnée de ski de fond au Centre ethno-culturel Kanata-Aki, à l'Hôtel Montcalm (ancien Château Montcalm), et le 9 mars, Jacques Fournier organise une randonnée ski de fond au Rochemaure. Pour informations supplémentaire : 424-2833

La Cafthéière d'@rt, au 600, rue Principale, offre gracieusement son local au Club plein air pour la tenue des réunions qui ont lieu tous les 2<sup>e</sup> vendredis du mois à partir de 20h pour la partie ouverte au public. Les prochaines rencontres auront lieu les 8 février, 8 mars, 12 avril, 10 mai, 14 juin, 12 juillet, 9 août, 13 septembre, 11 octobre, 8 novembre, et le 23 novembre. assemblée générale annuelle.

Puisque le Club communique avec ses membres uniquement par courrier électronique pour des raisons d'efficacité et de coût, nous sommes conscients qu'il est difficile pour les personnes qui n'ont pas accès à Internet de suivre l'ensemble de nos activités. C'est pourquoi nos documents et publications seront disponibles pour consultation à La Cafthéière d'@rt (Café Internet).

Nous invitons tout particulièrement nos membres à vérifier sur le site Internet [www.saint-donat.org/pleinair](http://www.saint-donat.org/pleinair) si vos coordonnées sont exactes et à les compléter s'il y a lieu. Si vous n'avez pas reçu de courriel personnalisé au début janvier, veuillez en faire part à Jacques Cotnoir par voie électronique à [info@saint-donat.org](mailto:info@saint-donat.org), ou (819) 424-1912 ou nous écrire au 536, rue Principale, Saint-Donat, JOT 2C0.

Pour ceux qui projettent de participer à nos rencontres, nous apprécions que vous avisiez Jean Désy (450) 963-4575 ou



[seguin-desy@videotron.ca](mailto:seguin-desy@videotron.ca). Au plaisir de vous rencontrer

**Jean Désy, vice-président, Orientation-planification-promotion**



## Orign'Arc reçoit une subvention de la Fondation de la faune du Québec

L'Association Orign'Arc, de Saint-Donat, accueillera le 3 mars prochain, au Lac à Toto, une centaine de jeunes filles et garçons pour une journée d'initiation à la pêche blanche dans le cadre d'une activité spéciale, organisée en collaboration avec la Fondation de la faune du Québec.

La Fondation fournira une aide fi-

nancière pour l'organisation de cette activité de pêche d'hiver pour les jeunes par le biais de son programme *Pêche en herbe*. Notons que l'activité offerte par Orign'Arc a été sélectionnée parmi les projets offrant le meilleur encadrement et les meilleures activités de formation auprès des jeunes adeptes de la pêche.

Avec l'autorisation de la Société

de la Faune et des Parcs du Québec, chaque jeune recevra un certificat *Pêche en herbe* qui lui tiendra lieu de permis de pêche jusqu'à ce qu'il atteigne 18 ans. La Fondation de la faune compte ainsi rejoindre près de 1 200 jeunes Québécois par l'entremise des organismes locaux qui, par leur projet de pêche blanche, prennent en charge la formation et l'animation. □

## Faites travailler votre argent Des trucs simples pour maximiser votre REER !



**René Despins, B.A.A.**  
Planificateur financier

Nous sommes tous conscients de la nécessité d'amasser, en prévision de notre retraite, un capital suffisant pour suppléer l'absence de revenus de travail et maintenir notre train de vie. Voici quelques stratégies faciles à appliquer permettant d'optimiser le rendement de votre REER !

### Investissez maintenant !

N'attendez pas de toucher le gros lot ou bien d'avoir remboursé toutes vos dettes avant de cotiser à votre REER. N'attendez pas non plus d'être à l'aube de votre retraite. Un montant même modeste investi chaque année peut rapporter beaucoup. Le tout est de faire jouer le temps en votre faveur. Comme votre capital fructifie à l'abri de l'impôt et que les revenus de vos placements sont automatiquement réinvestis, vous profitez d'un rendement composé qui accroît votre épargne année après année.

Comparons la situation de deux cotisants, qui investiront chacun un capital total de 45 000 \$ dans leur REER. Mais le premier commence à cotiser 1 500 \$ par année dès l'âge de 25 ans et le fera pendant 30 ans. Tandis que le second attend le début de la quarantaine pour cotiser, à raison de 3 000 \$ par an pendant 15 ans. Comme vous le constatez, à investissement égal, le premier cotisant touchera à 65 ans un capital bien plus substantiel. (Notre exemple suppose un rendement annuel de 8 %.)

| Cotisant 1                                                |
|-----------------------------------------------------------|
| Cotisation<br>1 500 \$ par an, de 25 à 55 ans = 45 000 \$ |
| Valeur à 65 ans<br>183 519 \$                             |
| Cotisant 2                                                |
| Cotisation<br>3 000 \$ par an, de 40 à 55 ans = 45 000 \$ |
| Valeur à 65 ans<br>87 573 \$                              |

### Cotisez tôt dans l'année

Pourquoi attendre la cohue de février pour investir dans votre REER ? Faites-le à longueur d'année ! Du coup, vous bénéficiez d'une plus longue période de capitalisation à l'abri de l'impôt, car vos cotisations commencent à rapporter dès le jour où elles sont effectuées.

Optez pour la formule d'investissement par versements périodiques - Fonds Desjardins prélevés directement sur votre compte.

C'est pratique et facile ! Et ça vous permet de cotiser à votre REER sans grever votre budget. Vous le verrez : quelques dollars par semaine ou par mois finiront par représenter un capital intéressant. Les résultats pourraient bien vous surprendre !

### Utilisez pleinement vos droits de cotisation

La loi vous autorise généralement à cotiser 18 % du revenu que vous avez gagné l'année précédente, jusqu'à concurrence de 13 500 \$. Efforcez-vous, dans la mesure du possible, de toujours cotiser le maximum qui vous est permis.

Vous bénéficiez d'une rentrée d'argent inattendue (un boni salarial, par exemple) ? Vous avez droit à un remboursement d'impôt ? Investissez vite ces montants dans votre REER ! Vous pouvez même dépasser le maximum autorisé en invoquant vos droits de cotisation inutilisés !

Si, pour une année d'imposition passée, votre cotisation REER n'a pas atteint le maximum, il en résulte pour vous des droits de cotisation inutilisés dont vous pouvez vous prévaloir pour augmenter vos cotisations subséquentes. Par exemple, si votre cotisation maximale pour l'année dernière se situait à 10 000 \$, mais que vous n'avez versé que 2 000 \$ dans votre REER, vous pourriez invoquer les droits inutilisés de 8 000 \$ pour

accroître d'autant votre cotisation de cette année et la porter à 18 000 \$ (en supposant que votre revenu soit demeuré stable). Autrement dit, grâce à vos droits inutilisés, vous pouvez dépasser le maximum annuel actuel de 13 500 \$.

### Augmentez le contenu étranger

Selon la loi, les placements étrangers peuvent représenter, sans pénalité, jusqu'à 30 % de votre REER. Voilà qui est intéressant, car il est reconnu que ce sont les marchés boursiers internationaux qui offrent, à long terme, le plus fort potentiel de rendement !

Mais pour tirer pleinement avantage de ce potentiel de croissance des marchés mondiaux, vous pouvez choisir d'investir dans des fonds de placement internationaux admissibles au REER à 100 %. De tels produits, disponibles à votre caisse Desjardins, vous permettent de « contourner » en toute légalité la limite de 30 % et de profiter de la vitalité des marchés extérieurs !

**Pour améliorer votre stratégie d'épargne-retraite, venez rencontrer votre conseiller Desjardins. Il s'y connaît !**

Les parts des Fonds Desjardins sont offertes par Les Services d'investissement Fiducie Desjardins inc., une compagnie appartenant au Mouvement Desjardins. Veuillez lire le prospectus simplifié attentivement avant d'investir. Les parts de fonds ne sont pas garanties, leur valeur fluctue fréquemment et leur rendement passé n'est pas indicatif de leur rendement futur. L'acquisition de parts de fonds de placement peut donner lieu à des frais de courtage, des commissions de suivi, des frais de gestion et d'autres frais.



**Desjardins**

**Caisse populaire  
Desjardins Saint-Donat  
de Montcalm**

470, Principale, Saint-Donat  
Téléphone: 424-2563  
[www.desjardins.com](http://www.desjardins.com)  
1-800CAISSES

**René Despins, B.A.A.**  
Planificateur financier

Représentant en  
épargne collective pour  
Les Services d'investissement  
Fiducie Desjardins inc.,  
cabinet de services financiers



# Dernier événement de la campagne Centraide



Afin d'aider Centraide de Gati-neau-Labelle-Hautes-Laurentides à atteindre l'objectif fixé cette année à 330 000 \$, incluant un objectif de 50 000 \$ pour la région de Ste-Agathe, le président de campagne Percival Broomfield a invité plusieurs maires à organiser des « Déjeuners des maires ». On voit ici le président de la campagne en compagnie du maire de Saint-Donat, Pierre Poudrier, qui a, lui, organisé son déjeuner du maire pour Saint-Donat au Manoir des Laurentides le samedi 2 février dernier. Les recettes ainsi amassées totalisent plus de 1 500 \$. Il va sans dire que le tablier était de circonstance. Rappelons qu'à Saint-Donat, trois organismes bénéficient des retombées de la campagne, soit l'Entraide bénévole Jolimont, la Maison des Jeunes et Transport Santé. Le Manoir des Laurentides était un commanditaire majeur de cette rencontre en offrant gracieusement ce petit déjeuner pour Centraide. (Photo ALTITUDE)



# De l'automne au printemps

Jusqu'à maintenant, on ne peut pas dire que l'hiver a frappé fort à notre porte. On dirait qu'on va passer presque directement de l'automne au printemps. On pourrait s'en plaindre pour bien des raisons, mais on pourrait aussi se dire qu'avec peu de neige au sol, ça va fondre plus vite. En tout cas, ce n'est pas encore fini et, comme dirait l'autre, « c'est pas nous autres qui mènent ça! »

Une chose est sûre, cependant, c'est que les activités de la Société d'horticulture et d'écologie de Saint-Donat (SHEDO) reprendront, à peu près à la même date que l'an dernier, et qu'elles vous réservent, espérons-le, de beaux moments de détente et d'apprentissage horticole. Voici donc, en primeur, la programmation 2002 :

**Jeudi 21 mars -19h** : Plantes pour sols humides et jardins d'eau, par Benoît Bertrand (reprise de la conférence annulée en novembre).

**Jeudi 25 avril -18h** : Assemblée générale; 19h : Pissenlits et autres mal-aimés, par Marie-Josée Lefebvre.

**Jeudi 30 mai -19h** : première partie : Cartes et signets avec vos fleurs séchées, par Lise Charbonneau-Gaudet; deuxième partie : Échange de vivaces et de trucs horticoles, animé par Hélène Castonguay.

**Jeudi 20 juin -19h** : La culture des rosiers au Québec, par Gérard Deschamps.

**Samedi 27 juillet -13h** : Visite de cinq magnifiques jardins locaux.

**Samedi 10 août -9h** : Visite du jardin La Clef des Champs, de Val-David.

**Jeudi 26 septembre -19h** : Les graminées, par Pierre Villeneuve.

**Jeudi 24 octobre -19h** : Préparez votre plan d'aménagement paysager, par Céline Coutu.

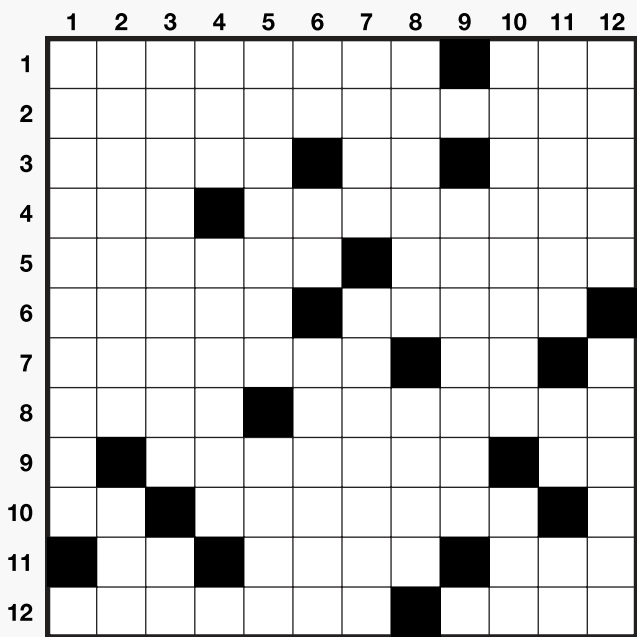
Toutes les conférences ont lieu à la Maison de la Culture, au 510, rue Desrochers. Le coût de la carte de membre demeure inchangé, soit 15 \$ pour une personne et 25 \$ pour un couple et donne droit à toutes les activités, sauf la visite à Val-David, pour laquelle il faut déboursier 8 \$. Les non-membres paient 5 \$ pour chaque activité, sauf pour la visite à Val-David pour laquelle ils devront déboursier 10 \$. La carte de membre donne également droit à des rabais dans nos deux jardineries.

Surveillez votre courrier dans les prochaines semaines : vous recevrez notre dépliant. Vous pourrez aussi avoir plus de détails sur chacune des activités en lisant ce journal, chaque mois. Entre-temps, si vous avez des questions ou des commentaires, vous pourrez téléphoner chez Monique Demarbre au : 424-3989.

Bonne saison de jardinage!

Line Pagé, pour la SHEDO

## ALTITUDE-EN-CROISÉ



André DEROUIN

### HORIZONTALEMENT

1. Tout amoureux a le sien – Rivière de Suisse.
2. Autochtone.
3. Enrouler un cordage – Électronvolt – Écorce du chêne.
4. Coriace – Graisse minérale.
5. Capitale de l'Arménie – Épaules.
6. Pour drainer une plaie – Monnaies de l'Union européenne.
7. Combattant – Sert à lier.
8. Dirigée – Conférencier.
9. Promesse solennelle – Tour.
10. Sélénium – Exaspérantes.
11. Cobalt – Qui est soudé à un autre organe – Page d'un journal.
12. Pardonnée – Conseil régional de développement de Lanaudière.

8. Degré – Pilastre cornier.
9. Tapis artisanal fait de tissus recyclés.
10. Contrepoison – Certain.
11. Fruit à pulpe sucrée – Ancien do – Notre-Dame.
12. Courroies fixées au mors du cheval – Imaginaire.

### VERTICALEMENT

1. Municipalité située dans les Laurentides.
2. Le 14 février en est la fête – Ancien bouclier.
3. Variété de lévrier de très petites tailles – Fleuve de Russie.
4. Période historique – Désignées.
5. Royaume céleste – Regimbai.
6. Terre-Neuve – Mesure du temps – Personne qui n'a pas de domicile fixe.
7. Poissons rouges – Présent offert au jour de l'An.

### La solution du mois de janvier

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| B | O | N | N | E | A | N | N | E | E | F | F |
| R | U | P | E | R | T | B | R | U | L | E |   |
| U | T | N | O | T | E | E | B | A | T |   |   |
| N | I | A | I | S | E | A | E | T | E |   |   |
| E | L | L | E | S | Y | L | V | E | R | E |   |
| L | I | S | O | T | O | P | E | O |   |   |   |
| L | U | E | R | A | D | E | I | D | E |   |   |
| E | L | N | E | T | L | O | V | E | S |   |   |
| T | E | R | R | I | E | R | S | C | P |   |   |
| C | I | R | R | H | O | S | E | O | T | E |   |
| A | M | E | O | N | M | I | N | E | R |   |   |
| P | E | U | R | S | K | I | E | U | S | E |   |

## Une nouvelle année pour FAM

Le groupe des Femmes actives modernes (FAM) entreprend une nouvelle année. Mais avant de vous parler du programme de cet hiver, je m'en voudrais de ne pas souligner la rencontre que nous avons eue en décembre avec

Ruby DeCastegnier.

Dans un discours sans détours, avec la ferveur de ses convictions, elle nous a parlé du Courrier du père Noël. Une rencontre remplie d'émotions et de réflexions sur la situation socio-économique de notre région vue à travers

le regard des enfants. Quelle belle leçon sur les valeurs fondamentales de notre société. Merci Ruby.

La nouvelle année s'amorce avec le mouvement international d'aide humanitaire Développement et Paix. En effet, le 12 février, Lisette Carignan rencontrera le groupe à l'Auberge Franc-Nord, à NDM, route 125 Sud (coin ch. St-Guillaume). Elle nous parlera de l'histoire et des objectifs du mouvement.

En mars et avril, nous projetons un volet santé : naturopathie, hormonothérapie. Bienvenue à toutes. Pour réserver : Line Gaudet au 424-5057.

Andrée Allaire

GAGNANTE  
DU MOIS DERNIER:  
Colombe Lortie  
(N-D-M)

## MOT-MYSTÈRE

Lorsque tous les mots ci-dessous auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à relever le MOT-MYSTÈRE.

2 mots • ex: Mongol - Golden

LANCER  
CERTES  
TESTER  
TERTRE  
TREFLE  
FLECHE  
CHEVAL  
VALLON

LONGER  
GERBES  
BESOI  
OINDRE  
DRELIN  
LINGUE  
GUENON  
NONNES

NESTOR  
TORCHE  
CHEMIN  
MINUTE  
UTERIN  
RINCER  
CERDAN  
DANOIS

|    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
|    | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1  | L | A | N | C | E | R | S | E | T | R  | E  | C  |
| 2  | T | C | H | E | V | A | L | E | B | S  | V  | T  |
| 3  | E | T | U | N | I | M | R | E | E | A  | D  | E  |
| 4  | S | G | M | O | N | D | S | B | L | R  | U  | R  |
| 5  | T | U | G | O | N | O | R | L | E | G  | T  | T  |
| 6  | E | E | N | I | I | E | O | L | N | R  | E  | R  |
| 7  | R | N | O | N | G | N | I | I | A | E  | R  | E  |
| 8  | E | O | N | L | G | N | L | O | D | C  | I  | L  |
| 9  | G | N | N | I | M | E | H | C | R | N  | N  | F  |
| 10 | N | N | E | S | T | O | R | L | E | I  | D  | E  |
| 11 | O | E | S | I | O | N | A | D | C | R  | N  | R  |
| 12 | L | F | L | E | C | H | E | H | C | R  | O  | T  |

CONCEPTION: BERNARD THERRIEN

Courez la chance de gagner 10\$ en envoyant au Journal votre bonne réponse. Tirage au sort tous les mois parmi les bonnes réponses reçues

Seront acceptées uniquement les coupures de journaux

## Un nouveau comité fera la promotion de la voile à St-Donat

Le Comité voile du Club Plein Air, de Saint-Donat, a tenu sa première rencontre le 1<sup>er</sup> février. Composé de Suzanne Brouillet, Jacques Richer, Carole Lippé, Jean Désy et Jean-Marc Hébert, l'objectif principal de ce comité est de faire la promotion de la voile à Saint-Donat.

« Nous voulons créer des occasions de sortie, souligne Jean-Marc Hébert. Il y aura donc, tous les dimanches, à partir de la St-Jean-Baptiste jusqu'à la fin de semaine de la Fête du travail, des courses de voiliers dans la baie du village. Le tout se fera sur une base plutôt informelle et amicale, le but étant de s'amuser tout en se familiarisant avec les règlements de la régate en voile. » Ces rencontres du dimanche seront ouvertes à tous, avec ou sans expérience, quel que soit le voilier : dériveur, quillard, catamaran et même les planches à voile, et quel que soit l'état du voilier. Pour ceux que la chose intéresse, on est prié de contacter Jean-Marc Hébert au 424-2918 ou [jmhebert@enter-net.com](mailto:jmhebert@enter-net.com). Plus de détails à venir dans Le Journal Altitude dans les mois à venir.





# Le mot du maire d'Entrelacs

Après les joies des Fêtes, la réalité du Nouvel An coïncide avec la réception de notre compte de taxes accompagné d'une légère hausse dans le montant facturé relatif à l'an 2001. Il nous faut comprendre que le rôle d'évaluation ne jouit pas d'un taux fixe en permanence, mais est plutôt fixé par la MRC pour une période de trois (3) ans. Nous sommes actuellement au début d'une nouvelle période, soit les années 2002-03-04.

L'évaluation est basée sur les prix que les propriétés de la municipalité ont été vendues durant une période de trois (3) ans. Par exemple, les proprié-

tés qui ont été vendues durant la dernière période (1999-2000-2001) ont été vendues en hausse à la période précédente (1996-97-98) et, si vous voulez, plus près ou en deçà de leurs évaluations municipales, causant une légère augmentation du rôle d'évaluation et subséquemment, une hausse relative de nos taxes foncières.

À retenir : le taux d'évaluation établi par la MRC est maintenant fixé pour les trois (3) prochaines années (2002-03-04). Le conseil municipal envisage sérieusement la possibilité d'alléger notre fardeau de taxation pour l'année 2003.

Nous avons l'intention de dévelop-

per quelques nouveaux projets qui sauront vous intéresser.

1- Une étude est déjà en cours par les Postes canadiennes pour l'implantation et la répartition d'un service de distribution de courrier amélioré. Projet à suivre.

2- La Municipalité appuie l'implantation de Parents-Secours; il est impératif que toutes les personnes de notre communauté y adhèrent. Une municipalité responsable est soucieuse de la sécurité des enfants et des aînés. Impliquons-nous!

3- Nous envisageons tenir un Carnaval d'hiver ou une Fête des neiges ou un Bal des neiges avec sculptures

de glace et divertissements pour tous, un très grand projet. On est ouvert à vos idées et recommandations. Mme Romée Thériault, conseillère, est désignée personne ressource à la municipalité. Faites partie d'un projet qui saura vous amuser. On compte sur vous.

4- Notre petit pont couvert, eh oui, il devrait renaître de ses cendres avec la venue du beau temps.

5- Pour encourager le plus de citoyens à assister aux assemblées publiques du conseil municipal, un questionnaire accompagnait votre compte de taxes dans le but de connaître l'heure à laquelle les assemblées devraient être tenues, soit 19h ou 20h le deuxième vendredi de chaque mois. Retournez-nous votre réponse le plus tôt possible.

Bon Vent Bonne Mer à tous. □

## La sécurité de vos données

par **Pierre FORGET**  
informaticien

On n'insistera jamais assez sur l'importance de la sécurité de vos données en informatique. En effet, vos documents, de quelque type qu'ils soient, sont précieux et irremplaçables. Vous pouvez réinstaller le système d'opération (Windows ou Mac OS), les logiciels, refaire toutes vos configurations, mais jamais vous ne retrouverez vos données et documents s'ils ont été perdus.

Quels sont vos documents? Des photos de famille, des documents personnels, des feuilles de calcul d'impôt (eh oui!), des données comptables ou tout autre document que vous auriez créé. La première étape pour sécuriser vos documents est de les sauvegarder. Dépendant de l'importance de vos fichiers, vous pourrez les sauvegarder sur une simple disquette ou une suite de disquettes de sauvegarde. Le logiciel de sauvegarde de Windows suffit dans la plupart des cas. Mais n'oubliez pas que c'est une suite de disquettes, et si une disquette de la série est défectueuse, vous avez un sérieux problème!

Je conseille fortement de ne jamais se fier à une seule sauvegarde. Faites toujours une sauvegarde sur deux séries de disquettes. Les disquettes vieillissent ou peuvent s'effacer en passant près d'un objet aimanté. Les lois de Murphy nous le disent bien: si vous n'avez qu'une seule série de sauvegarde, soyez assuré qu'elle sera défectueuse.

## Passeport santé pour la vie

La santé est le premier souhait que nous offrons en début d'année à tous ceux que nous aimons. La santé est un droit, mais aussi le privilège de ceux qui s'en préoccupent activement.

*Passeport santé* est un atelier dont l'objectif est de vous offrir une boîte à outils simples, naturels et efficaces pour vous aider, notamment à respirer à votre pleine capacité, à dormir d'un sommeil réparateur, à défaire vos blocages et vos tensions musculaires, à mieux gérer le stress, à découvrir les aliments santé et les aliments danger, à retrouver énergie et harmonie à tous les niveaux.

Diverses techniques vous sont proposées : relaxation, gymnastique douce, techniques respiratoires, visualisation, auto-massage, réflexologie, polarité, stretching etc. Session de 10 rencontres de deux heures. Petits groupes. Début : semaine du 24 février. Information et inscription : Marie-Andrée Langevin au 424-5905. □

### Sauvegarde sur disque dur

Vous pouvez aussi effectuer une sauvegarde sur le disque dur, ce qui est déjà préférable. Mais si le disque dur fait défaut ou qu'un virus l'efface, vous avez encore un sérieux problème. Le médium qui est le plus pratique actuellement est le CDR ou CDRW. Ces disques, une fois gravés de façon permanente, nous donnent une bonne sécurité. Le seul hic est qu'il faut que les CDR soient fermés de façon définitive. Sinon, il y a risque de perte de données. Comme le coût actuel est minime, le risque n'en vaut pas la peine. L'idéal est d'avoir plusieurs copies et dans des endroits différents. Si votre maison passe au feu, qu'adviendra-t-il du CDR contenant vos photos de mariage?

La façon la plus simple de sauvegarder toutes vos données est d'abord de les conserver toutes dans le même répertoire. Le répertoire "Mes Documents" est fait pour cela. Vous n'avez qu'à le sauvegarder au complet, et le tour est joué. Malheureusement, certains virus le savent et attaquent ce répertoire. D'où l'importance de bonnes sauvegardes.

### Gare aux virus

Il faut aussi considérer le côté information personnelle. Aimerez-vous qu'un virus prenne un de vos documents, comme votre rapport d'impôts, et l'envoie à tout votre carnet d'adresse en attachement? Les virus le font régulièrement lorsqu'un ordinateur est contaminé. J'ai même reçu des documents d'une ambassade. Qui ne serait pas tenté de l'ouvrir? Comme je savais que c'était

un virus, je l'ai donc simplement effacé. Morale de l'histoire: si vous avez des documents importants, prenez le temps de les crypter. La plupart des logiciels vous le permettent et un document crypté est simplement illisible pour qui n'a pas le code.

Et qui sait? Peut-être qu'un jour, un hacker s'intéressera à votre ordinateur et viendra voir ce qu'il y a d'intéressant. Ou y mettra des documents compromettants pour lui, comme de la pornographie infantile. Vous allez me dire: pourquoi un hacker s'intéresserait-il à mon ordinateur, moi qui ne suis qu'un simple citoyen? Juste pour le plaisir d'y entrer est déjà une raison suffisante. Je pourrais vous donner des dizaines de raisons, et elles seraient toutes bonnes.

Du côté logiciel, il est absolument nécessaire, si on navigue sur Internet, d'avoir un antivirus mis à jour régulièrement. Et en plus, afin de contrer les malfrats d'Internet, il faut installer un coupe-feu (firewall). Il y en a plusieurs de disponibles sur Internet et certains sont gratuits. Mais ne vous fiez jamais à 100% à tous ces logiciels automatisés. C'est un peu comme un système d'alarme: ils peuvent être détournés.

Si vous croyez qu'un voleur surveille votre maison, allez-vous vous fier seulement à votre système d'alarme? Non, vous prendrez des précautions supplémentaires, comme par exemple s'assurer qu'il y a toujours quelqu'un à la maison. Et si vous avez un code à mettre, ne prenez pas votre NIP! Prenez le temps de créer un mot de passe facile à retenir pour vous, mais difficile à deviner. □

**STUDIO Esthétique Vie 424-4814**  
SYLVIE BLAIS, Prop.

SERVICES PROFESSIONNELS

- SOINS DE LA PEAU (visage et dos)
- POSE D'ONGLES
- ÉPILATION À LA CIRE
- MANICURE
- COURS DE MANICURE
- ANALYSE DES COULEURS
- ENVELOPPEMENT CORPOREL
- MASSOTHÉRAPIE
- PERÇAGE D'OREILLES
- JOURNÉE BEAUTÉ

215, av. du Lac, St-Donat, J0T 2C0

## VOS ENFANTS PROFITENT-ILS DE LA SUBVENTION?

Le gouvernement fédéral vous offre un programme de contribution Canadienne à l'Épargne-Études pouvant s'élever jusqu'à 7,200\$ pour chaque enfant.

De nombreuses familles ignorent encore cette contribution et la façon d'en profiter.

## Exigez la subvention

Préparez l'avenir de vos enfants dès aujourd'hui  
Pour de plus amples informations, un appel suffit pour avoir toutes les informations nécessaires sans obligations de votre part.

**André Gaudet**  
représentant régional  
Fondation Global  
St-Donat

**424-2714 ou extérieur 877-424-2714**



## Reprise des activités chez les cadets de l'air

Les soirées d'instruction des cadets de l'air Liberator Harry, de Saint-Donat, ont repris leur rythme depuis le vendredi 11 janvier. Tous avaient hâte de se retrouver et d'entreprendre leurs activités. Grâce à leurs efforts, ils ont réussi à atteindre l'objectif de vente de 1 500 billet de l'Auto-cadets.

Le vendredi 25 janvier avait lieu la première parade de l'année du commandant. On remettra les certificats aux cadets méritants lors de la parade du commandant de février.

Les responsables sont à la recherche de personnes intéressées à s'investir dans le comité militaire. Pour de plus amples renseignements, on communique avec Lise Béland au 424-5445 ou Daniel Poirier au 1-800-363-3657, poste 3465. On peut également se présenter au sous-sol de l'église de Saint-Donat les vendredis soir entre 19h et 22h. □

**ARTISAN-ÉBÉNISTE**

**Meubles**  
**Armoires de cuisine**  
**Objets décoratifs**

**424-9944 (soir)**

**Municipalité d'Entrelacs**  
**AVIS PUBLIC**

**AUX PERSONNES INTÉRESSÉES PAR UN PROJET DE RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE**

AVIS est donné que lors d'une séance tenue le 1<sup>er</sup> février 2002, le conseil municipal a adopté le projet de règlement numéro 02-426-1 intitulé: «Règlement amendant le règlement de zonage visant à modifier les usages autorisés dans la zone H-2».

Une assemblée publique de consultation se tiendra **vendredi, le 22 février 2002 à 19 h 30** à l'hôtel de ville situé au 2351, chemin d'Entrelacs, à Entrelacs. Au cours de la séance publique, on expliquera le projet de règlement et on entendra les personnes et les organismes qui désireront s'exprimer.

Le projet de règlement numéro 02-426-1 a pour objet d'autoriser, dans la zone H-2, la transformation d'un bâtiment existant en habitation multifamiliale et de permettre, dans cette même zone, les usages «établissement hôtelier» et «restaurant avec places», sous réserve de respecter les conditions suivantes:

- l'usage restauration n'est permis que dans un établissement qui offre aussi de l'hébergement;
- le permis d'alcool doit être limité à celui délivré pour un établissement de restauration;
- tout usage accessoire comme un bar, la présentation de spectacles ou l'aménagement d'une salle de danse (discothèque) est interdit.

Le croquis ci-joint illustre les limites de la zone concernée.

Ce projet de règlement contient une disposition susceptible d'approbation référendaire.

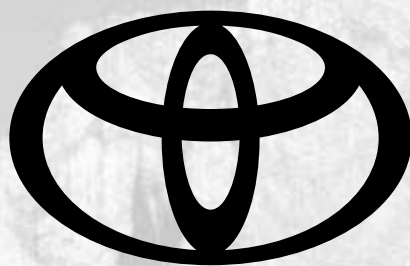
Le projet de règlement est disponible pour consultation à l'hôtel de ville situé au 2351, chemin d'Entrelacs, à Entrelacs, durant les heures régulières d'ouverture où tout intéressé peut en prendre connaissance.

DONNÉ à Entrelacs, ce 8<sup>e</sup> jour du mois de février 2002

**Claude Comtois**  
Secrétaire-trésorier



# ACCÈS



# TOYOTA

## Echo 2002

## Corolla 2002

# OUVRE LE CHEMIN



Louez une Echo pour

# 199\$

par mois

Location 60 mois

# 0\$

de comptant

Transport et préparation inclus

| MENSUALITÉ | COMPTANT |
|------------|----------|
| 189 \$     | 557 \$   |
| 179\$      | 1 093 \$ |

### Équipement de série Echo

- Moteur WT-i 1,5 litre de 180 ch
- Véhicule à faible émission (LEV)
- Consommation MANUELLE:  
6,8/5,2 L/100 km ville/route
- Radio AM / FM / CD, 4 haut-parleurs
- Banquette arrière à dossier rabattable 60/40
- 2 coussins gonflables
- Direction à assistance variable
- Volant inclinable
- Enjoliveurs de roues complets
- 2 rétroviseurs extérieurs repliables

# 0,9%

de financement  
à l'achat  
pour 36 mois

à partir de

# 15 765\$

### Prix remportés

- «Meilleure voiture compacte au plan de la qualité initiale»  
- J.D. Power and Associates 2001
- «Meilleure satisfaction globale des propriétaires»  
- Sondage CAA 2001
- «Meilleur achat, voiture compacte»  
- Magazine Carguide 2001

### Équipement de série Corolla

- Moteur WT-i 1,8 litre de 125 ch
- Véhicule à faible émission (LEV)
- Consommation MANUELLE:  
7,3/5,3 L/100 km ville/route
- Radio AM / FM / CD
- Banquette arrière à dossier rabattable 60/40
- 2 coussins gonflables
- Banquette arrière à dossier rabattable 60/40

[www.toyota.ca](http://www.toyota.ca)

## RETOUR DE LOCATION • VASTE CHOIX

VIVEZ L'EXPÉRIENCE DE LA QUALITÉ

**PEA**<sup>®</sup>  
PROTECTION  
EXTRA-ATTENTIVE

Le service  
de qualité  
Toyota



# TOYOTA

« La maison de confiance »  
2350, route 117, Ste-Agathe

# STE-AGATHE

(819) 326-1044



**Fier**  
en  
TOYOTA



## Les Week-Ends des Couleurs à St-Donat, ça se prépare de longue date

Pour André «Toto» Gingras, initiateur et grand responsable des Week-Ends des Couleurs de Saint-Donat, il n'est jamais trop tôt pour mettre sur pied la programmation de ce prochain événement majeur. C'est ce qu'il a

fait lors d'un 5 à 7 à la Maison de la culture, le 16 janvier, pour le lancement de la 19<sup>e</sup> édition de l'automne prochain, bien entouré du maire Pierre Poudrier et ses précieux collaborateurs, comme on peut le voir ici. photo ALTITUDE



## Club Internet de St-Donat

Chaque jeudi soir à Saint-Donat, on peut entendre parler d'Internet, soit pour s'initier à Internet ou encore approfondir ses connaissances du médium. Toutefois, un jeudi par mois est spécifiquement réservé à la rencontre des membres du Club Internet de Saint-Donat.

Les animateurs bénévoles abordent alors sans prétention, et au meilleur de leurs connaissances respectives, une variété de sujets susceptibles d'intéresser les membres présents – et ils sont généralement plus d'une vingtaine. Pour plusieurs, cette rencontre fait même office de sortie sociale. On est heureux et fier d'appartenir à une sorte de confrérie, celle des internautes. En janvier, Eddy Dupuis nous a encore une fois fourni des références fort utiles pour découvrir de nouveaux sites. Lina Richer, pour sa part, nous a introduits à un outil de communication, une sorte de babillard électronique de nature communautaire accessible à : [www.blogger.com](http://www.blogger.com). Ces « coups de cœur » peuvent être consultés sur notre

site à : [www.saint-donat.org/club/coupsdecœur.htm](http://www.saint-donat.org/club/coupsdecœur.htm)

Dans le cadre de la chronique « Trucs et Astuces » qui se construit au fil des semaines, les membres présents ont pu se rendre compte des trésors que recèle cette section de notre site. Parmi les sujets traités, mentionnons entre autres : comment contrer le courriel non sollicité ; comment rester sur un pied d'alerte face aux virus ; comment télécharger « gratuitement » sa musique préférée ; comment effectuer la synchronisation entre Outlook Express et Hotmail, puis vice versa. On accède à la rubrique via : [www.saint-donat.org/club/coupsdecœur.htm](http://www.saint-donat.org/club/coupsdecœur.htm) En somme, les animateurs du Club investissent temps et énergie pour démythifier le médium, pour en rendre son utilisation facile, agréable pour le plus grand nombre possible. Lors de cette rencontre de janvier, on a aussi beaucoup parlé de traitement d'images.

Les technologies ont à ce point évolué que l'on peut maintenant prendre des photos avec une caméra dite « nu-

mérique », les imprimer soi-même et aussi les retransmettre partout sur la grande toile. Ces photos de très haute qualité peuvent faire partie d'un diaporama, être incluses dans des albums photos et même être imprimées par quiconque d'autre utilise Internet. Tout ne peut être dit dans le cadre de nos rencontres mensuelles. C'est pourquoi les autres jeudis, on peut venir poursuivre son approfondissement des sujets ou des techniques qui ont à peine été abordées dans le cadre de la réunion mensuelle du Club. Le local CACI (sous-sol de l'école Sainte-Bernadette) peut aussi être fréquenté par quiconque désire s'initier à Internet ou encore explorer des thématiques plus spécialisées. Soulignons qu'il n'est pas nécessaire d'être membre du Club. Toutes et tous sont invités à se joindre à nos ateliers de formation. Des frais minimes de 5 \$ par soirée (19h à 22h) sont alors demandés. Qu'on se le dise : à Saint-Donat, le jeudi soir... c'est le temps de venir explorer l'univers Internet. Pour plus d'informations : 424-1912. □

## PENSÉE DU MOIS

« Vivre à deux, c'est prendre le même chemin sans suivre les mêmes traces »

*Fête nationale du Québec*  
**Bénévoles recherchés pour la Fête Nationale 2002. Vous êtes intéressés? contactez Sylvain Sigouin au 424-7289**

**FRUITERIE ST-DONAT**  
**Légumes et fruits frais EN TOUT TEMPS**  
**PRIX COMPÉTITIFS !**  
*On vous attend* OUVERT 7 JOURS (voisin de la pharmacie)  
**390, Principale • Saint-Donat**

## GOUTEZ AUX JOIES DE LA MOTONEIGE

sans payer le gros prix (achat)

**SOLUTION?  
LA LOCATION CHEZ:**

## SPORT ET MARINE MV

le plus gros centre de location de motoneiges à St-Donat avec

**plus de 30 MOTONEIGES  
les fameuses YAMAHA**

Les meilleures et les plus fiables au monde

Parlez-en à vos amis et réservez sans tarder



**SPORT ET MARINE MV INC.**

1108, Principale, Saint-Donat

**424-3433**



## Emplois d'été AVIS IMPORTANT aux employeurs

**Placement carrière-été** est un programme de subventions salariales qui permet aux employeurs d'embaucher des étudiants pendant l'été pour une période de 6 à 16 semaines. Les employeurs des secteurs public et privé et les organismes sans but lucratif sont invités à présenter leur demande au plus tard le

**2 avril 2002\***

Le programme vise à fournir aux étudiants une expérience de travail liée à leur champ d'études. Les demandes seront évaluées en fonction de la qualité de l'encadrement offert, des priorités locales et régionales et du budget disponible.

Pour soumettre votre demande ou obtenir plus de renseignements sur ce programme, veuillez communiquer avec votre bureau local de Développement des ressources humaines Canada ou composez le 1 800 935-5555.

Par Internet : [www.drhc-hrhc.gc.ca](http://www.drhc-hrhc.gc.ca)

\* Pour les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut, la date limite pour présenter une demande est le 9 avril 2002.



Développement des  
ressources humaines Canada

Human Resources  
Development Canada

Canada





Très important...  
vendredi 15 février

Collecte de sang

au sous-sol  
de l'église de  
Saint-Donat

AVIS PUBLIC

Commission scolaire  
des Laurentides

AVIS PUBLIC

ÉLECTIONS SCOLAIRES DU 17 MARS 2002

CIRCONSCRIPTION NO 5

(SAINTE-ANNE-DES-LACS ET SAINT-SAUVEUR PAROISSE)

Dépôt des listes électorales

Conformément à l'article 42, nous tenons à aviser la population que les listes électorales de la circonscription no 5 sont déposées au Centre administratif de la Commission scolaire des Laurentides à compter du 28 janvier 2002.

13, rue Saint-Antoine  
Sainte-Agathe-des-Monts

Vous pouvez vous présenter au Centre administratif pour toute demande d'inscription, de radiation ou de correction, du 3 février au 8 février inclusivement de 8h15 à 11h45 et de 13h15 à 16h15, en vertu de l'article 44 de la Loi sur les élections scolaires.

Qualité pour être électeur

Toute personne qui, à la date du scrutin:

1. a dix-huit ans accomplis;

2. est de citoyenneté canadienne;

3. est domiciliée au Québec depuis six mois;

4. n'est pas en curatelle

5. n'est pas privée, en application de l'article 223.2 de la Loi sur les élections scolaires ou de l'article 568 de la Loi électorale, de ses droits.

Pour exercer son droit de vote, une personne doit être inscrite sur la liste.

Déclaration de candidature

La circonscription no 5 (Sainte-Anne-des-Lacs et Saint-Sauveur Paroisse) étant devenue vacante et conformément aux articles 38 et 200 de la Loi sur les élections scolaires, prenez avis des mentions suivantes:

• toute personne désireuse de produire une déclaration de candidature, en vue des élections scolaires du 17 mars 2002 dans la circonscription no 5 (Sainte-Anne-des-Lacs et Saint-Sauveur Paroisse), peut le faire:

du 18 février au 22 février 2002, entre 10 h et 17 h  
au bureau du président d'élection  
13, rue Saint-Antoine  
Sainte-Agathe-des-Monts

• toute déclaration de candidature doit mentionner:

- le nom du candidat

- sa date de naissance

- son adresse

- sa profession

- et comprendre de plus une attestation de l'élégibilité du candidat appuyée de son serment.

La déclaration de candidature doit être signée par le candidat et appuyée par dix électeurs de la circonscription pour laquelle cette déclaration est produite.

En regard de sa signature, chacun de ces électeurs doit indiquer son adresse comme elle doit être inscrite sur la liste électorale.

La déclaration de candidature doit être accompagnée d'une pièce d'identité du candidat, d'une déclaration signée par lui ou son mandataire attestant qu'il connaît les signataires, qu'ils ont apposé leur signature en sa présence et qu'à sa connaissance ils sont électeurs de la Commission scolaire.

Si plus d'un candidat produit une déclaration de candidature, il y aura:

• vote par anticipation, le dimanche 10 mars 2002, de 9h à 19h

• tenue du scrutin, le dimanche 17 mars 2002, de 9h à 19h

Les fonctions de secrétaire d'élection sont assumées par Jacques Morin, secrétaire général.

Les fonctions de président d'élection sont assumées par Serge Tessier, directeur général.  
Son bureau est situé au:

Centre administratif  
Commission scolaire des Laurentides  
13, rue Saint-Antoine  
Sainte-Agathe-des-Monts (Québec)  
J8C 2G3  
Tél.: (819) 326-0333

Des formulaires de déclaration de candidature sont disponibles au bureau du président d'élection, tél.: (819) 326-0333 (poste 248)

Qui peut-être élu(e) commissaire d'une commission scolaire?

Peut être élu(e) commissaire scolaire, toute personne qui a le droit d'être inscrite sur la liste électorale de cette commission scolaire et qui, à la date du scrutin, a son domicile sur le territoire de la commission scolaire depuis au moins six mois.

Les personnes suivantes sont inéligibles à la fonction de commissaire:

1. un membre de l'Assemblée nationale

2. un membre du Parlement du Canada

3. un juge d'un tribunal judiciaire

4. un employé de la commission scolaire

5. une personne à qui une peine d'emprisonnement a été imposée.

L'inéligibilité prévue au paragraphe 5 vaut pour la durée de la peine, mais cesse si la personne obtient un pardon pour l'acte commis.

Délimitation géographique de la circonscription no 5

• Sainte-Anne-des-Lacs

• Saint-Sauveur Paroisse

L'électeur qui, le 30 septembre 2001, n'a pas d'enfant admis aux services éducatifs dispensés dans les écoles de la Commission scolaire des Laurentides, peut faire un choix en le mentionnant au président d'élection de la commission scolaire anglophone.

Le président d'élection,  
**Serge Tessier**

# Embaucher un étudiant peut être payant

L'initiative Objectif emplois d'été pour étudiants regroupe les principaux efforts du gouvernement du Canada visant à créer des emplois d'été pour les étudiants de niveau secondaire et postsecondaire. Un volet majeur d'Objectif emplois d'été pour étudiants, le programme *Placement carrière-été* (PCÉ) offre des subventions salariales à des employeurs des secteurs privé, public et sans but lucratif afin de les aider à créer des emplois reliés à la carrière et aux études des étudiants.

Cette année, il est prévu que plus de 55 000 étudiants trouveront un emploi d'été grâce au programme PCÉ. La date limite pour présenter une demande de subventions salariales au programme PCÉ est le 2 avril 2002.

Les étudiants qui ont l'esprit d'entreprise peuvent aussi bénéficier de prêts pouvant aller jusqu'à 5 000 \$ pour les aider à créer et à gérer leur propre entreprise pendant l'été.

Les employeurs et les étudiants qui aimeraient obtenir plus d'information sur les initiatives de la Stratégie emploi jeunesse du gouvernement du Canada concernant les emplois d'été pour étudiants sont invités à communiquer avec le bureau de Développement des ressources humaines Canada de leur localité ou visiter [www.drhc-hrhc.gc.ca](http://www.drhc-hrhc.gc.ca) ou [www.jeunesse.gc.ca](http://www.jeunesse.gc.ca) ou composer, sans frais, le 1-800-935-5555 pour obtenir un exemplaire gratuit de la brochure sur l'initiative Objectifs emplois d'été pour étudiants 2002. □

# Joie de vivre

Le mouvement *Joie de vivre* offre une fin de semaine de ressourcement les 22, 23 et 24 mars prochain. Ce temps de réflexion s'adresse aux personnes qui vivent une séparation et leur permet de se retrouver dans le respect et la confiance, et aussi de décider de vivre pleinement leur vie.

Date limite d'inscription : 15 mars 2002. Information : Roseline au 424-9999. « Fais-toi un cadeau; tu es quelqu'un! » □

MÉTÉOMAPP

Selon notre pronostiqueur Chapman Mapp, l'hiver à Saint-Donat n'est pas fini puisqu'il prévoit une grosse tempête de neige et du vent du 9 au 14 février. Soleil et vent suivent les 15 et 16, alors que du 17 au 19, c'est le retour de la neige se changeant en pluie. Puis soleil et vent de nouveau du 20 au 24. Et neige et vent de nouveau du 25 au 30. Même scénario pour le début mars, soit soleil, neige et vent. Au moment d'aller sous presse, il était tombé plus de 114 cm de neige alors qu'il en restait plus de 91 de bonne au sol.

HORAIRE:

Lundi: 9:30 à 18:00

Mardi: 9:30 à 18:00

Mercredi: FERMÉ

Jeudi: 9:30 à 19:00

Vendredi: 9:30 à 20:00

Samedi: 9:30 à 17:00

Dimanche: 11:00 à 15:00

Fermé tous les jours de 12:00 à 13:00 sauf le dimanche

Ludwicka

Jadwiga

Pharmacienne

Chertsey



# UN DÉPUTÉ PRÉSENT PARTOUT POUR TOUS !

Venez rencontrer votre député, monsieur *Claude Cousineau*, dans le cadre de sa tournée itinérante aux endroits et dates suivants:

MERCREDI 20 FÉVRIER 2002: à Chertsey  
JEUDI 21 FÉVRIER 2002: à Entrelacs  
LUNDI 25 FÉVRIER 2002: à Saint-Donat  
MARDI 26 FÉVRIER 2002: à Notre-Dame-de-la-Merci

**Veillez prendre rendez-vous:**  
**(819) 321-1676 ou 1-800-882-4757**  
**Téléc.: (819) 321-1680**

Monsieur Claude Cousineau invite la population à venir le rencontrer à l'occasion d'une journée «Portes ouvertes» à ses bureaux le DIMANCHE 17 FÉVRIER PROCHAIN A COMPTER DE MIDI. Bienvenue à tous.

197, rue Principale, bureau 101  
Sainte-Agathe-des-Monts (Qc) J8C 1K5

Claude Cousineau  
député de Bertrand  
adjoint parlementaire  
au ministre d'État à  
la Santé et aux  
Services sociaux



# Association Faune et Flore de Val-des-Lacs

L'Association Faune et Flore de Val-des-Lacs présentera des conférences en mars et avril. Le 12 mars prochain, le président fondateur de la Société québécoise des hostas et hémérocailles, Réjean Millette, donnera une conférence intitulée « Un jardin par un jardinier amateur ». Le 9 avril, c'est Gaby Grondin, observatrice passionnée des papillons, qui donnera une conférence intitulée « Les papillons de chez nous, les connaissez-vous? ».

Les conférences sont présentées à l'hôtel de ville de Val-des-Lacs dès 19h30. Elles sont gratuites pour les membres, Les non-membres doivent déboursier 4 \$. Chaque soirée comporte des tirages, une pause-santé, des concours agrémentant la soirée où l'on peut également se procurer de la documentation.

J.P. SERVICE

RÉPARATION  
D'ÉLECTROMÉNAGERS

(819) 424-4067

| LIGUE DE QUILLES LES ÂÎNÉS DE NDM |                |                      |                | SEMAINE DU<br>16 JANVIER |       |
|-----------------------------------|----------------|----------------------|----------------|--------------------------|-------|
| RANG                              | ÉQUIPES        |                      | POINTS<br>SEM. | POINTS<br>SAISON         | DIFF. |
| 1                                 | J.P.LEDUC      | Exc. D.Archambault   | 0              | 93                       | 0     |
| 2                                 | L.BOURBONNIÈRE | Resto La Mômmandière | 8              | 92                       | 1     |
| 3                                 | É.SOUCY        | Fabri-Plex           | 0              | 86                       | 7     |
| 4                                 | L.BÉLANGER     | Resto du Lac Blanc   | 0              | 74                       | 19    |
| 5                                 | N.GÉNÉREUX     | Gestion N.Forget     | 6              | 73                       | 20    |
| 6                                 | L.GARAND       | Mécanexpert          | 8              | 72                       | 21    |
| 7                                 | L.PÉPIN        | Resto Hayes          | 6              | 71                       | 22    |
| 8                                 | J.NADEAU       | Ultramar             | 0              | 70                       | 23    |
| 9                                 | D.PROULX       | Élect. G.Blais       | 2              | 68                       | 25    |
| 10                                | M.GARAND       | Marcel Lamarche      | 2              | 68                       | 25    |
| 11                                | P.CARRIER      | La Cuillère à Pot    | 6              | 63                       | 30    |
| 12                                | M.ROY          | Garage Robert        | 8              | 61                       | 32    |
| 12                                | M.DUVAL        | M. Pizza             | 8              | 61                       | 32    |
| 14                                | M.PLANTE       | Pharmacie F.Allard   | 2              | 56                       | 37    |

Un gros merci à tous nos commanditaires qui nous ont encouragé à jouer aux quilles.  
Votre président Roland Soucy et votre secrétaire Cécile Lavoie.

CERCLE DE BRIDGE  
DONAT IEN

RÉSULTATS SESSION DU 1er FÉVRIER 2001

NORD/SUD

1 • G.NADON

2 • F.LEFEBVRE

3 • S.PIERRE

4 • C.BOUTIN

5 • J.C.LARRIVÉE

M.NADON

R.PICARD

Y.PIERRE

J.LABRÈCHE

L.LARRIVÉE

56.20 %

55.65 %

53.97 %

52.86 %

50.99 %

EST/OUEST

1 • G.MARTEL

2 • J.LIPPÉ

3 • A.CHRÉTIEN

4 • J.CHARBONNEAU

5 • C.FORGET

R.TURCOTTE

A.PAGÉ

L.CHRÉTIEN

M.CHARBONNEAU

M.GAUTHIER

60.37 %

56.00 %

54.17 %

52.58 %

49.01 %

Un duplicate a lieu tous les vendredis à 19h15

MAISON DE LA CULTURE ST-DONAT

Info: (819) 424-7326 • Courriel: l.boutin@st-donat.net

Réussir,  
c'est dans ma nature!

VOTRE VIE  
PROFESSIONNELLE  
EXIGE TOUT  
DE VOUS ?

À l'École et pensionnat Marie-Anne, votre enfant sera en sécurité et mènera une vie remplie de connaissances, d'activités et d'amitiés ! L'École Marie-Anne offre une formation académique de type classique et des contenus de cours enrichis.

Portes ouvertes

Venez nous rencontrer le Dimanche 10 février 2002 à 13 h 00

POUR LES PARENTS : Visite de l'école et rencontre avec la Direction et les enseignants.

POUR LES ENFANTS : Activités encadrées

Prenez la rue Queen au centre du village de Rawdon et suivez les indications pour l'École. Au bout de la rue, tournez à droite sur la rue du Mont Ponbriand.

École  
et  
Pensionnat

Marie-Anne

Maternelle • Primaire

Berceau du cours international

École privée mixte

4567, rue du Mont Ponbriand C.P. 308

Rawdon (Québec), J0K 1S0

(450) 834-4668

Courriel : ema@pandore.qc.ca

Le Courrier  
du Père Noël

Voici la liste des participants au défilé illuminé  
du Courrier du Père Noël 15 décembre 2001

Merci Père Noël Fée des  
Étoiles et Petits lutins

1. Voiture de Polic St-Donat

2. Camion de Pompier St-Donat

3. Directeur de police et Ruby De Castegnier (voiture gracieuseté May Patenaude)

4. Daniel Berthiaume et petit policier Richard

5. Marc St-Amour

6. Andrée et Victor Lambert

8. Martin Baucage surprise

9. Municipalité de Saint-Donat Musique

10. Paradis du Quad

11. Yvon Leclerc

12. Foresterie St-Donat

13. Alain Roy

14. Club Plein Air St-Donat

15. Sylvie Anger Domaine Garceau

16. Camille Roy

17. Club Motoneige St-Donat May Patenaude

18. Sports St-Donat et St-Donat Marine

19. Escadron Liberator Harry

20. Bellefleur Gaz Propane

21. Royaume Ford Ste-Agathe

22. Auberge La Cuillère à Pot

23. Claude Boucher

24. Transport Christian Aubin

25. Les cadeaux de la Maison des Jeunes (bravo)

26. La Chevauchée les chiens de traîneaux

27. Kanathaaki Dominique Rankin Algonquins

28. Camion Davar Belle Canada Jacques Riopel

29. Les Chevaliers de Colomb

30. Mécan Expert Dominique Léveillé

31. Le Bar Pub St-Donat

32. Carole Therrien les lutins

33. Fernand Villeneuve par Fernand Crépeau

34. JP Service Jean Pierre Leclerc

35. Les Sables Fournel

36. Sentier Quad Ouareau Alberte Nadeau

37. La Chaumière et le Cuisto du Nord

38. Quad VTT Ouareau Robert Bélanger

39. Atelier d'usinage André St-Georges 10e ann. du Courrier du Père Noël

40. Les jeunes de la Maison des Jeunes distribuent des cadeaux bravo les jeunes

41 Camion de pompier St-Donat

42. Police St-Donat

Bravo et Merci à tous les gens  
qui sont venus nous  
encourager et s'amuser un  
peu sur la rue, si vous aimez  
que ce défilé devienne une  
tradition, faites le savoir, la  
relève est très silencieuse...

Le 2 janvier 2002, BÉNÉVOLE VOUS DITES

S'il n'était pas BÉNÉVOLE chez nous, nous ne serions plus là depuis 4 ans.  
Il est le souffre douleur de la fondatrice  
Il est le conseiller indispensable  
Il est le modérateur  
Il est l'encouragement en personne  
Il est l'électricien  
Il est le décorateur Place Monette, ancien local Art Boréal et cette année

561 rue Principale mets en de la lumière  
Il décore des voitures  
Il fait de la livraison de cadeaux de nourriture  
Il transporte aller et retour de l'atelier du père Noël a partout  
Il est le facteur remplaçant à Postes  
Canada Gratuitement pour le Courrier du Père Noël

Il incarne le personnage le plus important pour les petits leurs parents et grands-parents  
Il est avant tout ça et incontestablement mon ami  
MERCI infiniment **Robert Bob Bélanger**

Ruby De Castegnier  
pour le Courrier du Père Noël

De magnifiques paniers de nourriture ont été distribués dans 137 familles.  
Les commanditaires de ces paniers sont: • Monsieur Hubert Robin • Madame Germaine Trépanier Robin • Les frères André et Pierre Therrien (personnel) • Catherine et Andréanne Brisebois • Le Courrier du Père Noël.  
Les livraisons ont été faites par: • Fernand Crépeau • Fernand Villeneuve • Gérard Marin • Jacques Riopel • Pierre Poudrier • Robert (Bob) Bélanger • Rosaire St-Pierre • Viviane St-Pierre • Yvon Fontaine

REMERCIEMENTS TRÈS CHALEUREUX  
Steven Hayes et Jacques Hayes  
pour avoir fourni gratuitement au Courrier du Père Noël leur bâtisse située au 561 rue Principale sans aucuns frais de chauffage, ni téléphone. N'ût été de ce geste de générosité extraordinaire le courrier du Père Noël n'aurait pu faire sa 10e édition.  
MERCI DE NOUS AVOIR GRATUITEMENT fourni vos garages: Victor Lambert, André St-Georges, Sports St-Donat

Les petits cadeaux qui ont été donnés à l'atelier du Père Noël, étaient une gracieuseté du Courrier du Père Noël aidé de Variétés St-Donat. Les sandwiches et le gâteau qui ont été servis étaient une gracieuseté du Restaurant Cuisto du Nord.

Le Courrier du Père Noël aimerait remercier tous les bénévoles et les généreux donateurs qui ont fait en sorte que sa dixième édition ait dépassé tous ses objectifs. Que tous les gestes de générosité que vous avez posés se retournent vers vous sous forme de santé et bonheur pour l'an 2002. La liste qui suit comprend les noms des bénévoles et des donateurs par ordre alphabétique, si vous avez participer et que votre nom n'apparaît pas sur cette liste , je vous prie de m'excuser, téléphonez-moi au 424-1929 et votre nom figurera dans la prochaine édition du Journal Altitude 1350 que je remercie de donner autant d'espace gratuitement au Courrier du Père Noël. RUBY

Alberte Nadeau, Aline St-Amour, Ameublement Barbeau et Garceau, Assurances Lafrenière, Atelier d'usinage André St-Georges, Bellefleur Gaz Propane, Boulangerie St-Donat, Buanderie Du village, Caisse populaire Desjardins, Camille Roy, Carrosserie Pierre Mathieu, Catherine et Andréanne Brisebois, Centre de Pompes Alain Aoyotte, Chevaliers de Colomb, Christian Issa, Claude Desrochers, Club Motoneige St-Donat, comptable de Bellefleur Gaz propane, Construction Georges Desrochers, Cordonnerie, Daniel Berthiaume, Danielle Lambert, Denis Simard construction, Dépanneur Pierre Forget, Dollar en fête, Famille Ivette Crépeau, Fernand Crépeau, Filles d'Isabelle, Fleuriste St-Donat, Francine Forget, Fraternité des policiers de St-Donat, Gérard Marin, Germaine Trépanier Robin, Gisèle Daigneault, Gilti Foyer, La Réserve, Le Bar Pub St-Donat, Le Boisselier, Le Journal Altitude 1350, Le Montagnard, Les Entreprises Électrique Lanaudière, Les frères André et Pierre Therrien, Line Cloutier, Line St-Georges, Manoir des Laurentides, Marcel Legault, Marie-Claude Raymond, Maurice Légaré, Maxime Patrouilleux quad VTT Ouareau, May Patenaude, Michel Mc Nicoll, Michel Ritchie (personnel), Monsieur Hubert Robin, Municipalité St-Donat, Nicole Laffamme, Norma Parisé, Normand Légaré, Pauline (PoPo), Pièces d'auto J. Boudreau, Pierre Forget NetAxis, Pierre Poudrier, Pro Jean-Pierre Garceau, Raymond Miltron, RCvidéo, Rémi Laffleur ambulances, René Gauvreau, Rest. Cuisto du Nord, Restaurant Chez Hayes, Mr Pizza, Resto Bistro, Robert Bob Bélanger, Salon Influence, Serge Ritchie, Serge Vincent, Ski Mt Garceau, Sports St-Donat, Steven Hayes, Sylvie Flynn, Sylvie Forget, Tapis Laforest, Tommy Charbonneau, Transport Jacques Charette, Variétés St-Donat, Véréna Keller Gauvreau, Victor Lambert, Vivianne St-Pierre, Week-Ends des Couleurs, Yves Paquin, Yvon Fontaine.

FÉLICITATIONS À TOUS NOS GAGNANTS: M. Gauthier, Mme Nicole Beuparlant, M. Dominique Beaucage, M. Raymond Bédard, Mme Chantale Pelletier, M. Guy Champagne, M. Denis Labelle, M. Karl Bélanger, Mme Pauline Issa, Mme Hélène, M. Gilbert Fortin, Mme Françoise Thibault, M. Normand Aubin, 8e Merveille



# PROFESSIONNELS ET COMMERÇANTS À VOTRE SERVICE

## ARCHITECTE



MANON BEAULIEU  
ARCHITECTE

519, RUE PRINCIPALE ST-DONAT QC J0T 2C0  
TÉL.: (819) 424-4632 • TÉLÉC.: 424-5478  
SANS FRAIS: 1-888-424-2815

## AVOCATS



Coutu Bastien & Associés

Me Anne-Marie Coutu • Me Yves Bastien  
Me Hélène Bibeault

422A, Principale • Saint-Donat  
(Québec) J0T 2C0  
Tél.: (819) 424-2132

URGENCE 24H:  
1-800-561-6381

595, rue Isidore  
Saint-Lin-Laurentides  
(Québec) J0R 1C0  
Tél.: (450) 439-7300  
Sans frais: 1-800-561-6381  
Fax: (450) 439-6731

## COMPTABLES



DAGENAIS, LAPIERRE, SIMARD ET ASSOCIÉS  
COMPTABLES AGRÉÉS

Mario Simard, C.A.  
Associé

922, RUE DE LIÈGE EST  
MONTREAL, QUÉBEC  
H2P 1L1

Téléphone: (514) 387-8140  
Télécopieur: (514) 387-6334

422 A, RUE PRINCIPALE  
SAINT-DONAT, QUÉBEC  
J0T 2C0

Téléphone: (819) 424-3454  
Télécopieur: (819) 424-1574

## NOTAIRE



Me RAYMOND M. SIGOUIN  
L.L.B., D.D.N.

Me MARIE-CLAUDE RAYMOND  
L.L.B., D.D.N.



RAYMOND & SIGOUIN  
NOTAIRES  
CONSEILLERS JURIDIQUE

430 Principale, C.P. 400 (Place Monette), St-Donat  
Tél.: (819) 424-2272 • Fax: (819) 424-1574

## RÉDACTION/RÉVISION



Line Pagé

Rédactrice-réviseure

Téléphone et télécopie: (819) 424-5171  
page.simard@st-donat.net  
500, rue Saint-Michel  
Saint-Donat (Québec) J0T 2C0

Documents publicitaires  
Articles de journaux et de revues  
Rapports de recherche

Curriculum vitae  
Etc.

Membre de l'Association canadienne des réviseurs

## RÉSIDENTE PERSONNES ÂGÉES

Résidence

*Mansoir St-Donat*

Pour un chez-soi  
sécuritaire et chaleureux

Résidence pour  
retraités autonomes

600, rue Desrochers, St-Donat J0T 2C0

Tél.: (819) 424-4000  
Fax: (819) 424-2734  
Marcel Lorrain, prop.

## ARPENTEUR



ALAIN CLEC'H

Arpenteur-Géomètre — Québec Land Surveyor

Ouvert du lundi au vendredi : 9 h 00 à 17 h 00  
Le samedi : 9 h 00 à 14 h 00

519, Principale  
St-Donat, Qué. J0T 2C0

Bur.: (819) 424-2815/3519  
Fax: (819) 424-5478

## ASSURANCES



ASSURANCE  
ET SERVICES  
FINANCIERS



Sylvie-Anne St-Amour  
et François Lafrenière  
C.d'A.Ass



617, rue Principale • Saint-Donat

(819) 424-3115

Sans frais: 1-888-791-3115  
Télécopieur: (819) 424-7251

ING GROUPE COMMERCE

## ÉLECTRICIEN



Tél.: 424-5599

Gaston Blais  
ENT. ÉLECTRICIEN

RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL

2017, Route 125

Notre-Dame-de-la-Merci

## EXCAVATION



Les Excavations St-Donat inc.  
Bernard Lambert RBQ: 2626599116

Sable  
Gravier  
Terre  
Pierre concassée  
Enlèvement de la neige  
Installation de fosse septique



(819) 424-2821

418, rue Du Collège  
C.P. 305, St-Donat

## PEINTRE



PEINTRE

ROGER  
CHARETTE

424-1412

610, St-François - St-Donat - J0T 2C0  
Travail garanti • Références

## PHARMACIE



F. Allard, B. Gagnon et Associés  
Pharmaciens

membre du groupe Obonsoins

"Un conseil vous attend"  
424-2626

398, Principale, C.P. 758, St-Donat

## PLOMBERIE



Plomberie  
Pompes  
Irrigation  
Traitement d'eau

Marc Lussier  
598, rue Principale  
Saint-Donat

Tél.: 424-2829 Pag.: (819) 324-7315

## PLANIFICATION FINANCIÈRE



SERVICE DE  
COMPTABILITÉ

(819) 322-3889  
(819) 321-4020

Louise Brière  
B.A.A., C.G.A., Pl.Fin.

brierl1@investorsgroup.com

Groupe  
Investors  
LES SERVICES INVESTORS LIMITÉE

Mireille Bolduc  
B.A.A., Pl.Fin.

555 Les Promenades Ste-Adèle  
suite 250  
Boul Ste-Adèle (Qc) J8B 1A7  
Tél.: 450-229-9191  
Sans frais: 1-866-229-9191  
Fax: 450-229 8150

mireille.bolduc@investorsgroup.com

## MONSIEUR VIDE-TOUT Enr. "OU PRESQUE"



VIDAGE DE FOSSES SEPTIQUES ET PUISARDS

Saint-Donat  
(819) 424-1465

J. Valois

Chertsey  
(450) 882-2744

**Vézina, Forget et Associés Inc.**  
ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS  
327, rue Principale  
Saint-Donat (Qc) • J0T 2C0  
Tél.: (819) 424-2311  
Fax: (819) 424-5362

**La Capitale Saint-Donat**  
Courtier immobilier agréé  
lacapitalesaintdonat.com  
472, Principale  
Saint-Donat (Québec)  
J0T 2C0  
Monique Bérubé  
Agente immobilière affiliée  
Jean Lavoie  
Agent immobilier agréé  
Bur.: (819) 424-2443  
Mtl: (514) 286-7058  
Téléc.: (819)-424-3319

**SERVICE DE COMPTABILITÉ**  
(819) 322-3889  
(819) 321-4020  
Louise Brière  
B.A.A., C.G.A., Pl.Fin.  
brierl1@investorsgroup.com  
**Groupe Investors**  
LES SERVICES INVESTORS LIMITÉE  
Mireille Bolduc  
B.A.A., Pl.Fin.  
555 Les Promenades Ste-Adèle  
suite 250  
Boul Ste-Adèle (Qc) J8B 1A7  
Tél.: 450-229-9191  
Sans frais: 1-866-229-9191  
Fax: 450-229 8150  
mireille.bolduc@investorsgroup.com



## PETITES ANNONCES (819) 424-2610

• Annonce encadrée:.....10\$  
\* Payé après parution:.....+1\$

## À VENDRE

Pour romantiques. Petite maison tapie dans la montagne, abritée, paysagée, bord de l'eau, lac Sylvère, 2 ch., foyer, véranda, hiv.-été, 5 élec.-mén., chaloupe, pédalo. Sans agent 418-736-4666

À Notre-Dame-de-la-Merci (18 km de St-Donat), maison 40 x 40, terrain 100 x 300, 4 grandes chambres, combustion lente, taxes basses. Contactez 819-424-4933

## À LOUER

St-Donat, 3 1/2, 15A Rivard, bien éclairé, environnement agréable, propre, 350\$ chauffage et électricité compris, 819-424-9094, 819-322-1240, disponible immédiatement.

Grand 3 1/2 très chaleureux et très ensoleillé dans village, frais peint, déneigement inclus, chauffage et électricité non inclus. Laveuse, sècheuse, poêle et frigidaire neufs. Idéal pour femme seule avec enfant ou personne âgée autonome. 400 \$/mois. 309A, rue St-Roch. 424-7893

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, eau chaude fournie, stationnement privé, informations: 424-4195 Benoit

Logement 3 1/2 centre du village, porte patio, stationnement, entrée laveuse-sècheuse. 380\$/mois 424-3054

Chalet rénové 4 1/2, meublé, plage, quai, grand terrain, 435\$/mois. Occ: 1er mai. Tél.: 424-7981 (week-end) (514) 279-5943

## PRIÈRE INFALLIBLE À LA VIERGE

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du fils de Dieu assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère. Ô Sainte Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande (formuler ici votre demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée.

**C.A.**

## DIVERS À VENDRE

Motoneige Bombardier Citation 1983 - super propre, moteur refait à neuf. Prix: 950\$ 424-2175

Voiture Jimmy SLT 97, 4 portes, noir, int. cuir, tout équipé, toit ouvrant, air climatisé, cruise control, lecteur cd, 81 000 km, comme neuf, 16 000\$ (450) 569-9175

Ordinateur usagé complet à vendre à partir de 200 MMX à PIII 800 Mhz etc. Service informatique à domicile, réparation de pièce, configuration, installation de logiciel, de jeux etc. Aussi installation de puce (Mode chips) de Playstation. Pour plus d'informations: 819-424-2094

## Début des ateliers de l'Ombre-Elle sur la reprise de pouvoir sur sa vie

L'Ombre-Elle, maison d'aide et d'hébergement pour les femmes victimes de violence conjugale, commence un nouveau groupe d'ateliers de dévictimisation. Les ateliers s'adressent à toutes les femmes qui ont été victimes de violence conjugale et qui désirent entreprendre une démarche de reprise de pouvoir sur leur vie et contrer les effets de la violence conjugale.

Les ateliers débiteront la deuxième semaine de février à la Salle paroissiale de l'église Holy Trinity Church, coin Préfontaine et Tour du lac, à Ste-Agathe-des-Monts.

Toutes les semaines – le jour est à déterminer avec les participantes – pour une durée de 20 semaines, les participantes, accompagnées par une animatrice de l'Ombre-Elle, pourront voir le thème de la reprise du pouvoir sur différents aspects de leur

vie (enfants, travail, famille, relation amoureuse etc.).

Pour inscription ou information : Ombre-Elle au 326-1321.

## REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesses de publication, quand la faveur sera obtenue. Coeur immaculé de Marie, priez pour moi pécheur maintenant et à l'heure de ma mort. Amen.

**L.L.**

## PRIÈRE INFALLIBLE À LA VIERGE

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du fils de Dieu assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère. Ô Sainte Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande (formuler ici votre demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée.

**L.L.**

## REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesses de publication, quand la faveur sera obtenue. Coeur immaculé de Marie, priez pour moi pécheur maintenant et à l'heure de ma mort. Amen.

**L.L.**

## Remerciements



**Lambert  
Béatrice Riopel  
27 décembre 2001**

En douceur, sans le moindre bruit comme l'oiseau prenant son envol Maman s'en est allé au Royaume du Père. Vos prières, vos gestes chaleureux, vos marques d'affection, votre présence ont concrétisé l'ampleur d'une amitié inestimable. Merci d'avoir été là. Un merci particulier au Dr Guy Vincent Ses enfants, son frère, ses beaux-frères, belles-soeurs, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.

## REMERCIEMENTS

Le 23 décembre 2001, à l'âge de 83 ans, **Irène Lévesque Riopel**, veuve de Mandoza Riopel nous quittait. Ses enfants, leur conjoint, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses deux soeurs, son frère désirent remercier tous les parents et amis pour toutes les marques de sympathie témoignées soit par offrandes de messes, dons, fleurs, cartes, visites au salon ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme étant personnels

## Remerciements



Vous avez eu la délicatesse, lors du décès de **Germain Houle**, survenu le 2 janvier 2002, de nous témoigner par un geste personnel la part que vous preniez à notre peine. Nous en avons été sincèrement touchés et tenons à vous dire notre profonde gratitude.

Veuillez considérer comme personnels nos plus sincères remerciements. Son épouse Huguette et se enfants: Denis (Carole), Suzanne (Marcel) ainsi que ses petits-enfants: Mathieu, Simon, Steven et Danny.

## Remerciements



Vous avez eu la délicatesse, lors du décès de **Jeanne Simard-Sigouin**, survenu le 22 décembre 2001, à l'âge de 91 ans, de nous témoigner par un geste personnel la part que vous preniez à notre peine. Nous en avons été sincèrement touchés et tenons à vous dire notre profonde gratitude. Veuillez considérer comme personnels nos plus sincères remerciements. Son mari, ses enfants, petits-enfants, frères et soeurs, neveux et nièces.

## Remerciements



Très sensibles à la chaleur de votre sympathie et au réconfort de votre amitié lors du décès de Madame Yvonne Provost Blais survenu le 20 juillet 2001 à l'âge de 79 ans et 5 mois.

Louise, Ginette, Léo, Diane, Daniel et Sylvie, leur conjoint, les 12 petits-enfants et 3 arrière-petits-enfants, sa soeur Béatrice et ses nombreux parents et amis(es) vous assurent de leur vive gratitude.

St-Donat, novembre 2001

## ABONNEMENT JOURNAL ALTITUDE

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ C.P.: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_ Province: \_\_\_\_\_

Code postal: \_\_\_\_\_

Retournez à: Journal Altitude 1350 365, Principale Saint-Donat (Québec) J0T 2C0 Infos.: (819) 424-2610 Fax: (819) 424-3615

Abonnement: 15.00\$ Canada 30.00\$ Étranger 1 an (12 numéros)

NOUVEL ABONNEMENT ☐

RENOUVELLEMENT ☐

J'ABONNE UN AMI ☐





# Plus de 45 000 Canadiens et Canadiennes meurent chaque année du tabagisme.

## Voilà plus de 45 000 raisons de faire la vie dure au tabac.

45 000 personnes. C'est cinq fois plus que le nombre de morts par accidents de la route, meurtres, suicides ou alcoolisme réunis.

Toutefois, ce qui est encore plus tragique, c'est que toutes les morts et maladies liées au tabagisme *auraient pu être prévenues*, car le tabagisme constitue la première cause de décès évitable au Canada.

**Plus de 45 000 morts par année, c'est épouvantable. Ça doit cesser.**

C'est pourquoi le gouvernement du Canada lance une grande offensive contre le tabagisme. Au cours des cinq prochaines années, nous investirons 530 millions de dollars pour lutter contre la première cause de décès évitable au Canada.

Le plan d'attaque de Santé Canada comporte trois volets :

- Prévenir le tabagisme chez les jeunes;
- Aider davantage de gens à cesser de fumer;
- Sensibiliser la population aux effets néfastes de la fumée des autres.

Nous offrons bien plus que de l'information : nous offrons des réponses concrètes, pour des résultats concrets et, que vous fumiez ou non, vous faites partie de la solution.

Pour de plus amples renseignements :  
1 800 O-Canada (1 800 622-6232)  
ATS/ATM : 1 800 465-7735  
[www.vivezsansfumee.ca](http://www.vivezsansfumee.ca)

**On peut vivre sans tabac**



Santé  
Canada

Health  
Canada

Canada